

# Podręcznik Użytkownika

## Smart-UPS™ Ultra On-Line

Zasilacz bezprzerwowy

SRTL3KRM1UWC

SRTL3KRM1UWNC

SRTL3KRM1UIC

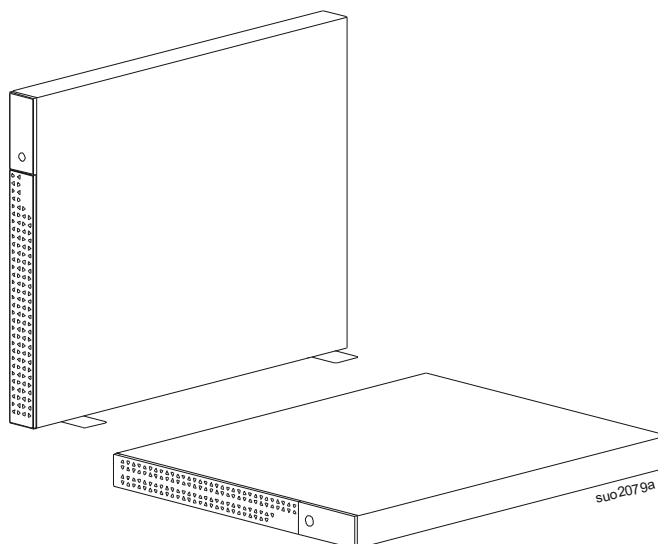
SRTL3KRM1UINC

SRTL2K2RM1UWC

SRTL2K2RM1UWNC

SRTL2K2RM1UIC

SRTL2K2RM1UINC



Life Is On

**Schneider**  
Electric



# Informacje Ogólne

## Ważne Instrukcje Dotyczące Bezpieczeństwa

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE - Niniejsza instrukcja zawiera ważne wskazówki, których należy przestrzegać podczas instalacji i konserwacji urządzenia APC™ Smart-UPS™ Ultra i akumulatorów.



Przeczytaj uważnie instrukcję, aby zapoznać się ze sprzętem przed przystąpieniem do instalacji i obsługi zasilacza UPS.

W niniejszym podręczniku lub na urządzeniu mogą występować poniższe specjalne komunikaty, ostrzegające przed potencjalnym niebezpieczeństwem lub zwracające uwagę na pewne informacje, które wyjaśniają lub upraszczają procedurę.



Dodanie tego symbolu do etykiety bezpieczeństwa produktu “Niebezpieczeństwo lub “Ostrzeżenie” wskazuje na występowanie zagrożenia związanego z elektrycznością, a nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować obrażenia ciała.



Ten symbol oznacza alarm związany z bezpieczeństwem. Służy do ostrzegania przed potencjalnym zagrożeniem obrażeniami ciała. Aby uniknąć potencjalnych obrażeń ciała lub śmierci, należy przestrzegać wszystkich komunikatów bezpieczeństwa podanych przy tym symbolu.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**NIEBEZPIECZEŃSTWO** wskazuje na bezpośrednie zagrożenie, które w przypadku zaniedbania **spowoduje** śmierć lub poważne obrażenia ciała.

### **OSTRZEŻENIE**

**OSTRZEŻENIE** wskazuje na potencjalne zagrożenie, które w przypadku zaniedbania **może spowodować** śmierć lub poważne obrażenia ciała.







### **PRZESTROGA**

**PRZESTROGA** wskazuje na potencjalną sytuację zagrożenia, która w przypadku nieuniknięcia **może spowodować** niewielkie lub średnie obrażenia ciała.

### **UWAGA**

**UWAGA** wskazuje praktyki niepowiązane z obrażeniami fizycznymi.

## Wskazówki dot Obsługi Produktu

|  |  |   |  |   |   |
|--|--|---|--|---|---|
|  <18 kg<br><40 lb |  18-32 kg<br>40-70 lb |  32-55 kg<br>70-120 lb |  >55 kg<br>>120 lb |  |  |
|--|--|---|--|---|---|

# Informacje Ogólne i Dotyczące Bezpieczeństwa

- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Całe okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Podłączaj tylko obwody SELV do wszystkich portów komunikacyjnych.
- **Zmiany i modyfikacje w tym urządzeniu niezatwierdzone przez firmę Schneider Electric mogą unieważnić gwarancję.**
- Zasilacz UPS jest przeznaczony do użytku wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie używaj tego zasilacza UPS w bezpośrednim świetle słonecznym, w kontakcie z płynami lub w miejscach, w których występuje nadmierne zapylenie lub wilgoć.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne UPS nie są zakryte. Zapewnij odpowiednią przestrzeń dla odpowiedniej wentylacji.
- W przypadku zasilacza UPS z zainstalowanym fabrycznie kablem zasilającym, kabel ten należy podłączyć bezpośrednio do gniazda ściennego. Nie należy korzystać z filtrów przepięciowych ani przedłużaczy.
- Urządzenie jest ciężkie. Zawsze używaj bezpiecznych metod podnoszenia dostosowanych do ciężaru sprzętu.
- Wymienne moduły akumulatorów (RBM) są ciężkie. Wyjmij moduły RBM przed zainstalowaniem zasilacza UPS i zewnętrznych akumulatorów (XLBP) w szafie typu rack.
- Zestawy XLBP należy zawsze instalować na dole konfiguracji montażu w szafie. Zasilacz UPS należy instalować nad zestawami XLBP.
- W przypadku montażu w szafie urządzenia peryferyjne należy zawsze instalować nad zasilaczem UPS.
- Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w instrukcji bezpieczeństwa dołączonej do urządzenia.

## Bezpieczne wyłączenie spod napięcia

Zasilacz UPS zawiera moduł RBM i może stwarzać zagrożenie porażenia prądem nawet po odłączeniu od obwodu odgałęzionego (sieci zasilającej). Przed rozpoczęciem wykonywania czynności instalacyjnych lub serwisowych urządzenia należy sprawdzić, czy:

- wyłącznik zasilania od strony sieci jest ustawiony w pozycji OFF.
- Moduły RBMs są demontowalne.
- XLBPs są rozłączone.

## Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie należy dotykać żadnych złączy metalowych przed odłączeniem zasilania.
- Podłączenie do obwodu odgałęzionego (sieciovego) musi zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Przewód masy w zasilaczu UPS służy do przewodzenia prądu upływowego z odbiorników prądu (urządzeń komputerowych). Tor zasilający Zasilacz UPS należy wyposażyć w przewód uziemiający w izolacji. Przewód ten musi mieć tę samą średnicę, a zastosowana izolacja musi być wykonana z tego samego materiału, jak w przypadku uziemionych i nieziemionych przewodów bezpośrednio podłączonych do toru zasilającego. Przewód jest zwykle w kolorze zielonym z żółtym paskiem lub bez żółtego paska.
- Przewodnik uziemienia wejścia UPS musi być prawidłowo podłączony w panelu serwisowym do uziemienia ochronnego.
- W przypadku zastosowania osobnego zacisku uziemiającego prąd upływowy dla zasilacza UPS typu A zasilanego wtyczką może przekroczyć 3,5 mA.
- Jeśli wejście zasilania UPS jest dostarczane przez oddzielny system, przewodnik uziemienia musi być prawidłowo podłączony w transformatorze zasilania lub w silnikowym generatorze.

## Bezpieczne używanie akumulatora

### OSTRZEŻENIE

#### RYZYKO ZAGROŻENIA CHEMICZNEGO I NADMIERNEGO CIEPŁA

- Wymieniaj moduł RBM co najmniej raz na 10 lat lub pod koniec jego okresu eksploatacji, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
- Wymień moduł RBM natychmiast, gdy Zasilacz UPS zasygnalizuje konieczność wymiany akumulatora.
- Wymień moduł RBM na taki sam typ, jaki został pierwotnie zainstalowany w urządzeniu.
- Wymień moduł RBM natychmiast, gdy Zasilacz UPS zasygnalizuje przekroczenie temperatury akumulatora lub przekroczenie temperatury wewnętrznej zasilacza UPS. Wyłącz zasilacz UPS, odłącz go od wejścia AC i odłącz moduł RBM. Nie używaj zasilacza UPS do czasu wymiany modułu RBM.
- \*Wymień wszystkie moduły XLBP starsze niż jeden rok, instalując dodatkowe moduły XLBP.

**Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może doprowadzić do poważnego obrażenia ciała lub śmierci.**

\* Skontaktuj się z pomocą techniczną APC by Schneider Electric Worldwide w celu ustalenia wieku zainstalowanych modułów RBM.

**Wskazówka:** Serwisowanie modułów akumulatorów powinno być wykonywane lub nadzorowane przez personel posiadający wiedzę na temat akumulatorów i wymaganych środków ostrożności.

- Moduły RBM zazwyczaj działają od ośmiu do dziesięciu lat. Czynniki środowiskowe mają wpływ na żywotność modułu RBM. Wysokie temperatury otoczenia, niska jakość zasilania sieciowego i częste, szybkie rozładowania skracają żywotność akumulatora.
- Aby wydłużyć działanie modułu RBM, temperatura otoczenia powinna być utrzymywana w zakresie od 68 do 77 ° F (20 i 25 °C).
- Schneider Electric stosuje bezobsługowe akumulatory litowo-jonowe. Podczas normalnego użytkowania i obsługi nie ma kontaktu z wewnętrznymi elementami modułu RBM.
- Nie wolno wbijać gwoździ w moduł RBM.
- Nie uderzać w moduł RBM młotkiem.
- Nie stawać na module RBM.
- Nie powodować zwarcia modułu RBM.
- Nie umieszczaj ani nie używaj baterii RBM w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia.
- Nie wolno używać upuszczonego, uszkodzonego lub zdeformowanego modułu RBM.
- Nie używać modułu RBM do zasilania innych urządzeń.
- PRZESTROGA: Akumulatory powodują zagrożenie porażeniem elektrycznym i dużym prądem zwarciovym. Kontakt z jakąkolwiek częścią uziemionego akumulatora może spowodować porażenie prądem. Podczas pracy przy modułach RBM należy przestrzegać następujących środków ostrożności:
  - Podłączeniem lub odłączeniem zacisków akumulatorów należy odłączyć źródło ładowania.
  - Nie należy nosić żadnych metalowych przedmiotów, takich jak zegarki na rękę lub pierścienie.
  - Na akumulatorach nie wolno kłaść narzędzi ani metalowych części.
  - Należy używać narzędzi z izolowanymi uchwytami.
  - Należy zakładać gumowe rękawice i buty na gumowej podeszwie.
  - Ustalić, czy moduł RBM jest celowo lub nieumyślnie uziemiony. Kontakt z dowolną częścią uziemionego akumulatora może spowodować porażenie prądem elektrycznym i poparzenie wysokim prądem zwarciovym. Ryzyko takich zagrożeń może zostać zmniejszone, jeśli podczas instalacji i konserwacji zostaną usunięte podstawy przez wykwalifikowaną osobę.
- PRZESTROGA: Przed instalacją lub wymianą RBM należy zdjąć biżuterię, taką jak zegarki i pierścionki. W przypadku zwarcia styków materiałem przewodzącym generowany jest prąd o wysokim natężeniu, mogący wywołać poważne oparzenia.
- PRZESTROGA: Nie wrzucać modułów RBM do ognia. Moduł RBM może eksplodować.
- PRZESTROGA: Do not open or tamper with the RBM enclosure. Takie próby spowodują odsłonięcie przyłączy ogni, które powodują zagrożenie energetyczne.
- PRZESTROGA: Nie otwierać ani nie uszkodzać modułu RBM. Znajdujący się wewnątrz elektrolit jest szkodliwy dla skóry oraz oczu i może wywierać działanie toksyczne.
- PRZESTROGA: Nieprawidłowo działające moduły RBM mogą osiągać temperatury przekraczające progi spalania dla powierzchni dotykalnych.

## Informacje ogólne

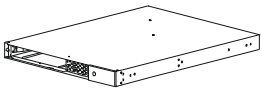
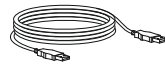

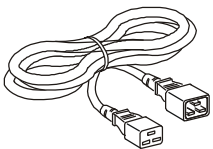

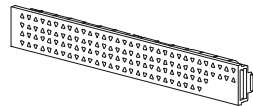


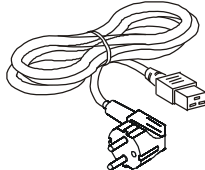

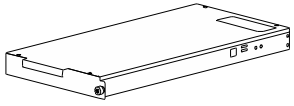
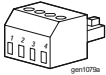
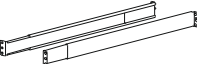
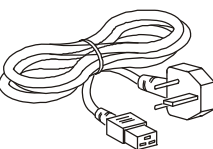



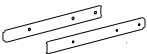
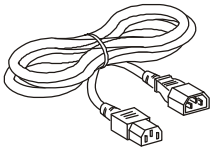

- Zasilacz UPS rozpoznaje dowolną liczbę urządzeń 5 XLBPs (SRTL50RMBP1U-LI) podłączonych do zasilacza UPS.  
**Wskazówka: W przypadku każdego dodanego zestawu XLBP wymagany jest wydłużony czas ładowania.**
- The model and serial numbers are located on a small, rear panel label. An additional label is located on the draw out tray behind the front bezel. Sugerujemy “Lokalizacja kodów QR w celu uzyskania informacji o produkcie lub rejestracji.” na stronie 8 dokładne zapoznanie się z dostępnymi szczegółowymi informacjami.
- Zawsze należy poddawać zużyte moduły RBMs recyklingowi.
- Opakowanie można przekazać do recyklingu lub przechować w celu ponownego użycia.

## Ostrzeżenie o Częstotliwości Radiowej

Jest to Zasilacz UPS kategorii C2. W środowisku mieszkalnym produkt ten może powodować zakłócenia radiowe, w takim przypadku użytkownik może być zobowiązany do podjęcia dodatkowych środków zaradczych.

# Zawartość Opakowania

Zawartość opakowania należy sprawdzić przy odbiorze. W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy powiadomić firmę przewoźową i dostawcę.

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| <p>UPS</p>   | <p>Kabel USB</p>           | <p>Dokumentacja użytkownika</p>  | <p>Trzy wejściowe kable zasilające IEC C20 – C19</p>  | <p>Śruby z łbem płaskim (10X)</p>  |
| <p>Przedni panel obudowy</p>                             | <p>Kabel sieciowy</p>      | <p>Wkładka PCSS</p>              | <p>IEC C19 – CEE 7</p>                                | <p>Podkładki (8X)</p>              |
| <p>Moduł akumulatorowy</p>                               | <p>Zaciski EPO</p>         | <p>Szyny</p>                     | <p>IEC C19 - BS 1363</p>                              | <p>Śruby z łbem walcowym (8X)</p>  |
| <p>Wsporniki do montażu w stelażu / na ścianie (4X)</p>  | <p>Stabilizatory (4X)</p>  | <p>Klamry</p>                    | <p>IEC C13 - C14</p>                                | <p>Śruby z płaskim łbem (8X)</p>   |

## Opis Produktu

APC Smart-UPS Ultra SRTL to Zasilacz UPS bezprzerwy (UPS) o dużej gęstości mocy i wysokiej wydajności. Zasilacz UPS zapewnia zabezpieczenie sprzętu elektronicznego przed spadkami, wzrostami i przerwami w dostawie napięcia zasilającego, zarówno nieznacznymi, jak i tymi o dużym nasileniu. Zasilacz UPS zapewnia także pracę podłączonego sprzętu na zasilaniu akumulatorowym, aż do przywrócenia stabilnego zasilania sieciowego lub do całkowitego rozładowania akumulatora.

Niniejsza instrukcja obsługi jest dostępna na stronie [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com). Skanując kod QR dostarczony z konkretnym produktem, można odwiedzić stronę internetową produktu i uzyskać wszystkie istotne informacje o produkcie.

# Przegląd Produktów

## Dane techniczne

Dodatkowe specyfikacje można znaleźć na naszej stronie internetowej [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com).

|  |                     |
|--|---------------------|
| Obowiązujący system dystrybucji mocy sieci energetycznej | System zasilania TN |
| Kategoria przepięciowa                                   | II                  |
| Odpowiedni standard                                      | IEC 62040-1         |

## Parametry otoczenia

|  |  |                             |
|--|--|-----------------------------|
| Temperatura  | <b>Eksploatacja</b>                    | 0 do 40 °C (32 do 104 °F)   |
|  | <b>Przechowywanie</b>                  | -15 do 45°C (5 do 113°F)    |
| Wysokość n.p.m.  | <b>Eksploatacja</b>                    | 0 - 3 000 m (0 - 10 000 ft) |
|  | <b>Przechowywanie</b>                  | 0 - 15 000 m (50 000 ft)    |
| Wilgotność   | Względna od 0% do 95%, bez kondensacji |                             |
| Stopień zanieczyszczenia   | 2                                      |                             |
| Międzynarodowy kod zabezpieczeń  | IP20                                   |                             |
| <b>Wskazówka:</b> Moduły akumulatorów należy ładować co dwanaście miesięcy podczas przechowywania. Mają na nią wpływ czynniki środowiskowe. Wysokie temperatury otoczenia, duża wilgotność, niska jakość zasilania sieciowego i częste, szybkie rozładowania skracają żywotność akumulatora. |  |                             |

## Parametry fizyczne

Produkty są ciężkie. Należy stosować się do wszystkich wskazówek dotyczących podnoszenia.

|   |  |
|---|--|
| Waga urządzenia bez opakowania (w przybliżeniu)                       | 14 kg (30,9 lb)                                  |
| Masa urządzenia z opakowaniem   | 24,2 kg (53,3 lb)                                |
| Wymiary urządzenia bez opakowania<br>Wysokość x szerokość x głębokość | 43 x 432 x 560 mm<br>(1,7 x 17 x 22 in)          |
| Wymiary urządzenia z opakowaniem<br>Wysokość x szerokość x głębokość  | 278 x 576 x 764 mm<br>(10,95 x 22,68 x 30,10 in) |

## Przegląd elektryczny

**PRZESTROGA:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy podłączać urządzenie wyłącznie do obwodu wyposażonego w zalecane maksymalne zabezpieczenie nadprądowe obwodu odgałęzionego zgodnie z National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 i Canadian Electrical Code, Part I, C22.1., dla Ameryki Północnej, IEC/EN 60934 dla Europy, 208 V jednofazowe bez N w Ameryce Północnej, zalecane zabezpieczenie nadprądowe obwodu odgałęzionego dwubiegunowego.

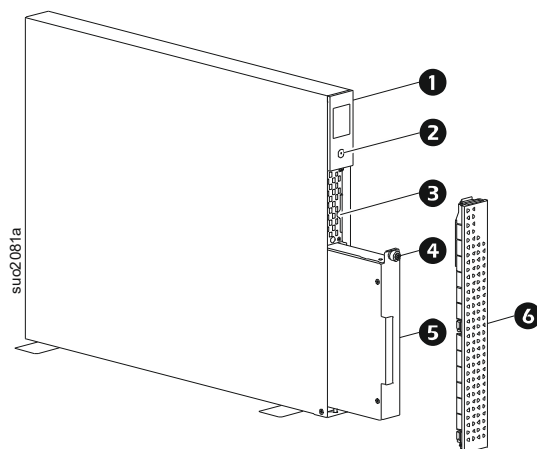
| Modele  | SRTL3KRM1UWC<br>SRTL3KRM1UWNC                    | SRTL3KRM1UIC<br>SRTL3KRM1UINC | SRTL2K2RM1UWC<br>SRTL2K2RM1UWNC | SRTL2K2RM1UIC<br>SRTL2K2RM1UINC |
|---|--|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Maksymalna moc znamionowa   | 3000 VA / 3000 W                                 |                               | 2200 VA / 2200 W                |                                 |
| Przetężenie obwodu odgałęzionego / prąd znamionowy wyłącznika automatycznego (CB) | 250V; 20A (Ameryka Północna), 250V; 16A (Europa) |                               |                                 |                                 |
| Wyjście   |  |                               |                                 |                                 |
| Częstotliwość wyjściowa   | 50/60 Hz ± 3 Hz                                  |                               |                                 |                                 |
| Nominal Output Voltage (Znamionowe napięcie wyjściowe)                            | 208 V, 220 V, 230 V, 240 V                       | 220 V, 230 V, 240 V           | 208 V, 220 V, 230 V, 240 V      | 220 V, 230 V, 240 V             |
| Typ złącza  |  |                               |                                 |                                 |
| Grupa gniazd głównych   | (1) IEC 320 C13 + (1) C19                        |                               |                                 |                                 |
| Przełączane grupowe wyjścia zasilające  | (2) IEC 320 C13 + (1) C19                        |                               |                                 |                                 |
| Wejście   |  |                               |                                 |                                 |
| Typ złącza  | IEC C20  |                               |                                 |                                 |
| Częstotliwość wejściowa   | 50/60 Hz ± 3 Hz (automatyczne wykrywanie)        |                               |                                 |                                 |
| Nominalne napięcie wejściowe  | 208 V ~ 240 V                                    | 220 V ~ 240 V                 | 208 V ~ 240 V                   | 220 V ~ 240 V                   |
| Znamionowy prąd wejściowy   | 16 A   |                               |                                 |                                 |
| Zakres napięcia wejściowego   | 160 to 275 V ± 5 V                               |                               |                                 |                                 |



## Akumulator

|  |                 |
|--|-----------------|
| <b>Typ akumulatora</b>   | Litowo-Jonowy   |
| <b>Wewnętrzny moduł RBM</b><br>Instrukcje dotyczące instalacji znajdują się w podręczniku użytkownika akumulatora zamiennego.<br>Skontaktować się ze sprzedawcą lub odwiedzić naszą stronę internetową <a href="http://www.schneider-electric.com">www.schneider-electric.com</a> , aby uzyskać informacje na temat akumulatorów zamiennych. | APCRBC173-LI    |
| <b>Liczba modułów RBM w zasilaczu UPS</b>  | 1               |
| <b>Napięcie każdego modułu RBM</b>   | 50,4 V          |
| <b>Pojemność (Ah)</b>  | 5,16 Ah         |
| <b>Kompatybilność XLBP</b>   | SRTL50RMBP1U-LI |

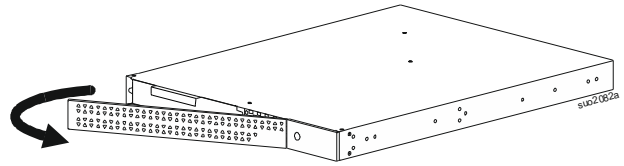
## Elementy Panelu Przedniego



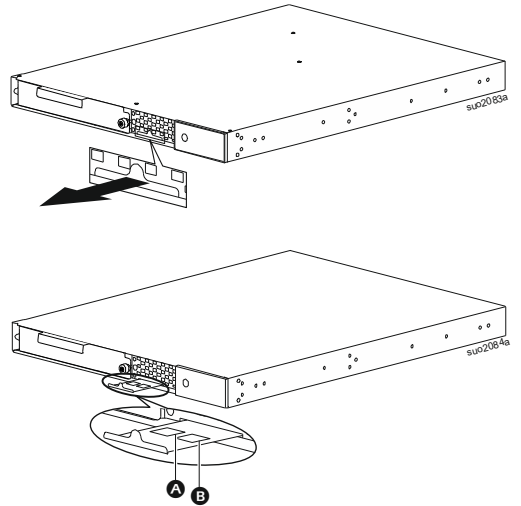
|          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | Wyświetlacz LCD   |
| <b>2</b> | ZASILANIA (POWER) przycisk                                    |
| <b>3</b> | Wyciągnąć tackę zawierającą kody QR i etykietę adresu MAC NMC |
| <b>4</b> | Śruba radełkowana modułu RBM                                  |
| <b>5</b> | RBM   |
| <b>6</b> | Przedni panel   |

# Lokalizacja kodów QR w celu uzyskania informacji o produkcie lub rejestracji.

1 Zdjąć przednią ramkę.



2 Wyciągnąć tacę.

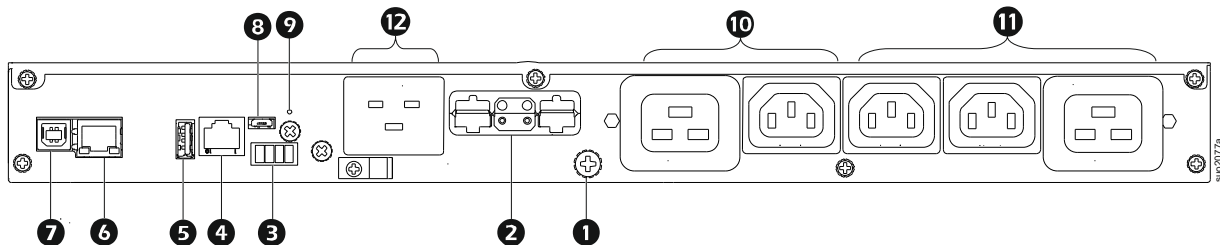


- A Kod QR dla SmartConnect. Patrz “APC SmartConnect” na stronie 26 na szczegóły.
- B Etykieta z adresem MAC do pobierania dokumentacji użytkownika i informacji o produkcie.

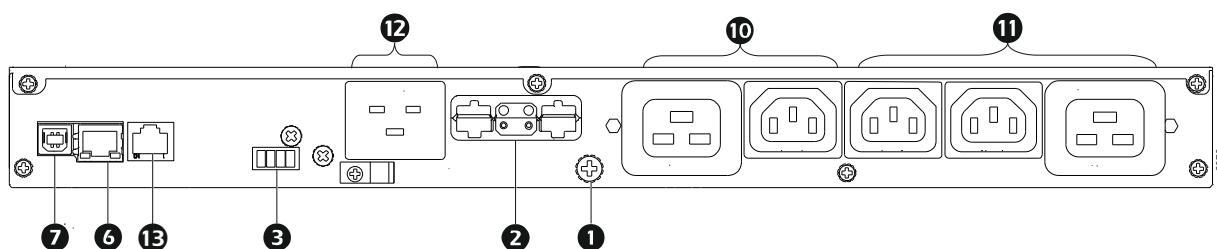
## Elementy Panelu Tylnego

**Wskazówka:** Należy zapoznać się z tabelą “Klucz do identyfikacji funkcji panelu tylnego” na stronie 9, zawierającą objaśnienie numerów użytych na rysunkach panelu tylnego w niniejszej instrukcji.

### SRTL3KRM1U WNC/INC, SRTL2K2RM1U WNC/INC



## SRTL3KRM1U WC/IC, SRTL2K2RM1U WC/IC



### Klucz do identyfikacji funkcji panelu tylnego

|   |  |  |
|---|--|--|
| ❶ | Śruba uziemienia obudowy                                   | Zasilacz UPS i zestawy XLBP są wyposażone w śruby uziemiające do podłączenia przewodów uziemiających. Przed podłączeniem przewodu uziemiającego należy odłączyć zasilacz UPS od zasilania sieciowego.  |
| ❷ | Gniazdo zewnętrznego akumulatora (zasilanie i komunikacja) | Kabel zewnętrznego akumulatora zestawu XLBP umożliwia podłączenie zasilacza UPS do zestawu XLBP.<br>Zestawy XLBP zapewniają przedłużony czas pracy podczas zaników zasilania. Zasilacz (UPS) automatycznie rozpozna 5 nawet zewnętrzne akumulatory.<br><b>WSKAZÓWKA:</b> Terminator magistrali CAN jest instalowany w tym gnieździe przed wysyłką zasilacza UPS z fabryki. Podczas podłączania XLBP należy wyjąć terminator magistrali CAN z zasilacza UPS i zainstalować go w gnieździe złącza akumulatora w XLBP. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w instrukcji instalacji XLBP. |
| ❸ | Zacisk EPO   | Zacisk EPO umożliwia użytkownikowi podłączenie zasilacza do centralnego systemu EPO.   |
| ❹ | Uniwersalny port I/O                                       | Connect temperature sensors, temperature/humidity sensors, and relay input/output accessory connectors to this port.   |
| ❺ | Port USB   | Obsługa aktualizacji oprogramowania układowego NMC i zasilacza UPS oraz opcjonalnego urządzenia Wi-Fi USB APC (AP9834).  |
| ❻ | Port Ethernet  | Wbudowany Ethernet dla <ul style="list-style-type: none"> <li>• SmartConnect (modele UC)</li> <li>• NMC 3 (modele UNC)</li> </ul>  |
| ❼ | Port danych  | Do portu danych można podłączyć serwer w celu komunikacji za pomocą natywnego systemu operacyjnego lub w celu zapewnienia oprogramowania do komunikacji z zasilaczem UPS.  |
| ❽ | Port micro USB   | Jest to port konsoli NMC.<br>Podłączyć NMC do lokalnego komputera za pomocą kabla micro-USB (numer części APC 960-0603), aby skonfigurować początkowe ustawienia sieciowe lub uzyskać dostęp do interfejsu wiersza poleceń (CLI).  |
| ❾ | RESETOWANIA (RESET) przycisk                               | Nacisnąć ten przycisk, aby ponownie uruchomić interfejs zarządzania siecią.<br><b>WSKAZÓWKA:</b> Nie ma to wpływu na moc wyjściową zasilacza UPS.  |
| ❿ | Grupa gniazd głównych                                      | Podłączyć urządzenia elektroniczne do głównego gniazdka.   |
| ⓫ | Grupa gniazd przełączanych                                 | Te gniazda służą do podłączenia urządzeń elektronicznych.  |
| ⓬ | Wejście zasilacza UPS                                      | Podłączyć urządzenia elektroniczne do wejścia.   |
| ⓭ | Port szeregowy   | Port szeregowy służy do komunikacji z zasilaczem UPS.<br><b>Używaj tylko zestawów interfejsów dostarczonych lub zatwierdzonych przez APC by Schneider Electric. Każdy inny kabel interfejsu szeregowego będzie niezgodny ze złączem UPS.</b>   |

# Instalacja

## Instalacja w szafie

### PRZESTROGA

#### RYZIKO UPADKU SPRZĘTU

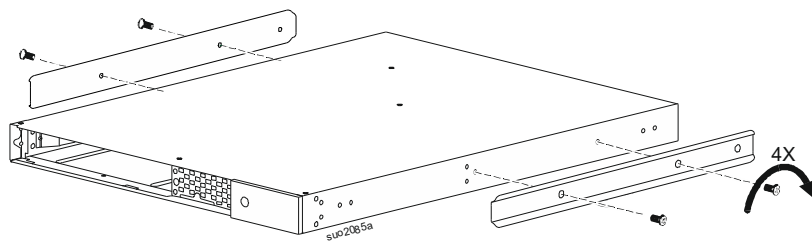
- Urządzenie jest ciężkie. Zawsze używaj bezpiecznych metod podnoszenia dostosowanych do ciężaru sprzętu.
- W celu przymocowania klamer do zasilacza UPS należy zawsze używać zalecanej liczby śrub.
- W celu przymocowania zasilacza UPS do stelaża należy zawsze używać zalecanej liczby śrub i nakrętek koszyczkowych.
- Zasilacz UPS należy zawsze instalować na dole szafy.
- Zewnętrzny zestaw baterii należy zawsze instalować poniżej zasilacza UPS w stojaku.

**Nieprzestrzeganie tych instrukcji może prowadzić do uszkodzenia sprzętu i niegroźnych lub lekkich obrażeń ciała.**

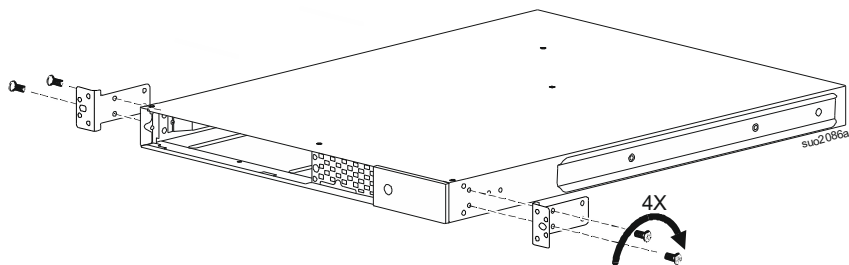
### Montaż w stojaku na 4 słupki

Instrukcje dotyczące montażu szyn znajdują się w instrukcji montażu zestawu szyn.

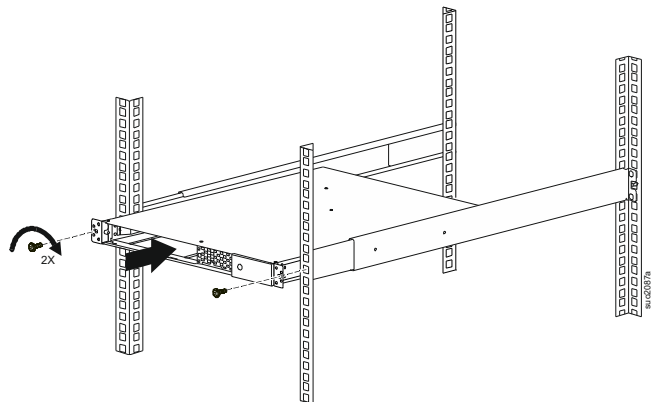
- 1** Zamontować zaczepy do zasilacza UPS.



- 2** Zamontować wsporniki do montażu w szafie Rack do zasilacza UPS.

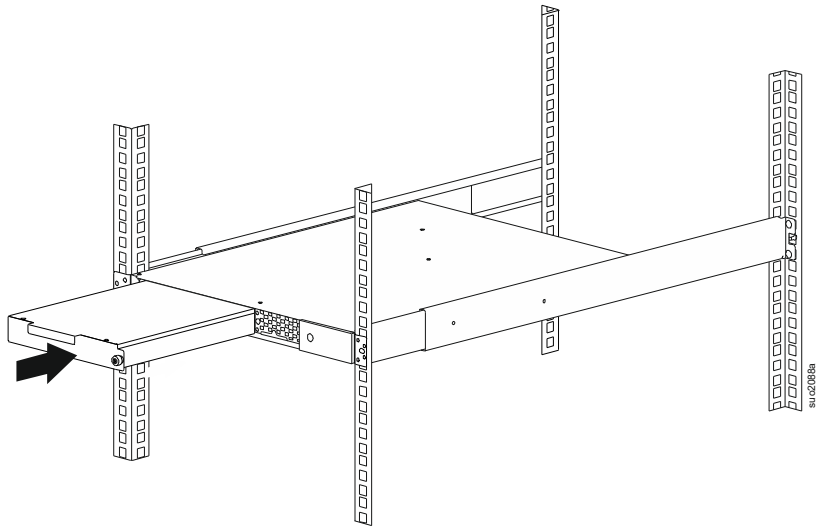


- 3** Zamontować zasilacz UPS w 4-słupkowym stojaku.



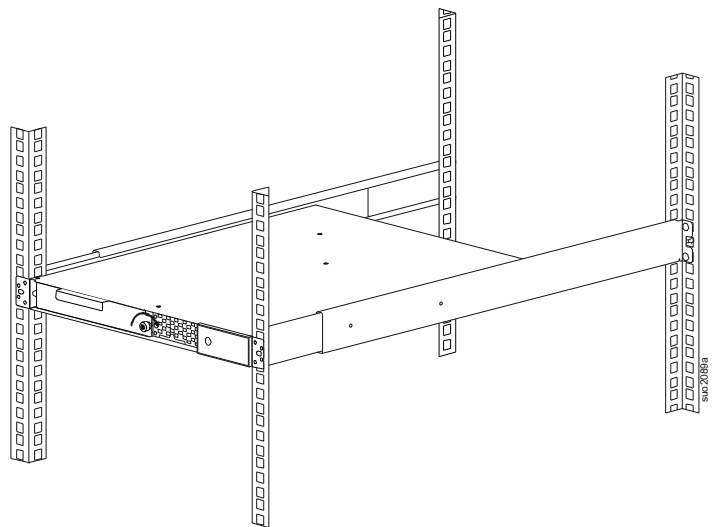
4

Zamontować moduł RBM w zasilaczu UPS.



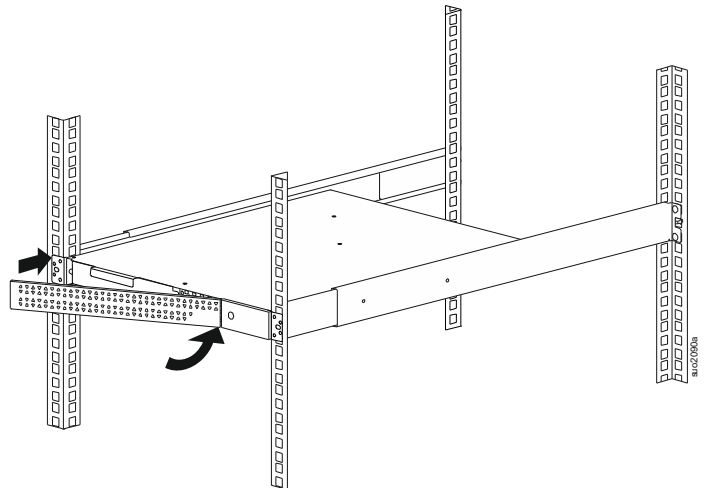
5

Dokręcić śrubę radełkowaną modułu RBM.

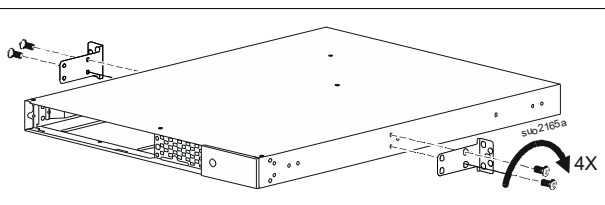
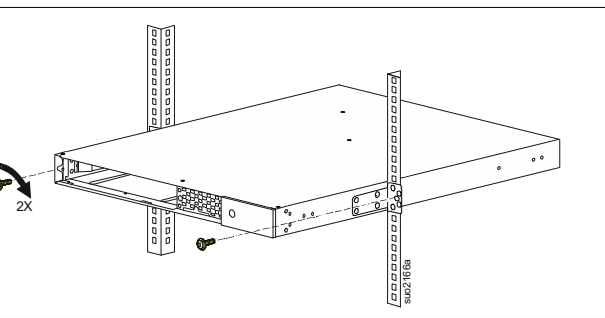


6

Zamontować przednią ramkę.



## Montaż w szafie Rack 2-słupkowej

|   |  |  |
|---|--|--|
| ❶ | Zamontować wsporniki do montażu w szafie Rack do zasilacza UPS.                                    |  |
| ❷ | Zamontować zasilacz UPS w 2-słupkowym stojaku.   |  |
| ❸ | Zainstalować moduł RBM zgodnie z krokami ❹ i ❺ w “Montaż w stojaku na 4 słupki” na stronie 10.     |  |
| ❹ | Zamontować przednią maskownicę zgodnie z ❻ krokiem w “Montaż w stojaku na 4 słupki” na stronie 10. |  |

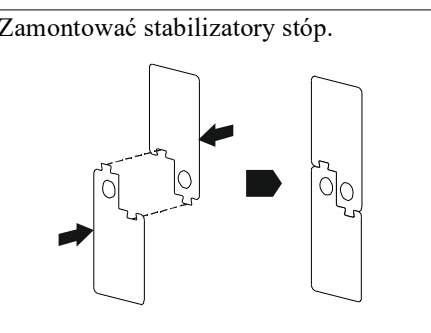
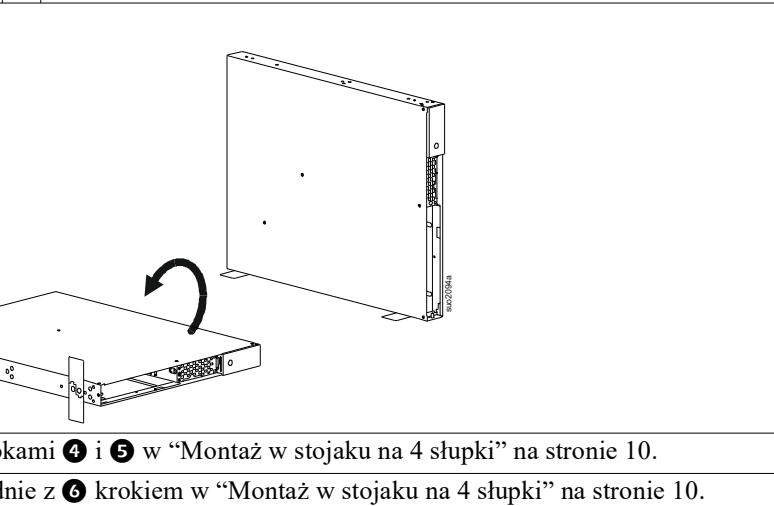

## Instalacja do wieży

### ⚠ PRZESTROGA

#### RYZYKO UPADKU SPRZĘTU

- Urządzenie jest ciężkie.
- Zawsze używaj bezpiecznych metod podnoszenia dostosowanych do ciężaru sprzętu.

**Nieprzestrzeganie tych instrukcji może prowadzić do uszkodzenia sprzętu i niegroźnych lub lekkich obrażeń ciała.**

|   |   |  |
|---|---|--|
| ❶ | <div data-bbox="207 1106 634 1436">Zamontować stabilizatory stóp.</div>                |  |
| ❷ | <div data-bbox="634 1436 1404 1938">Zamontować stabilizatory na zasilaczu UPS.</div>  |  |
| ❸ |   |  |
| ❹ | Zainstalować moduł RBM zgodnie z krokami ❹ i ❺ w “Montaż w stojaku na 4 słupki” na stronie 10.  |  |
| ❺ | Zamontować przednią maskownicę zgodnie z ❻ krokiem w “Montaż w stojaku na 4 słupki” na stronie 10.  |  |

# Montaż w ścianie

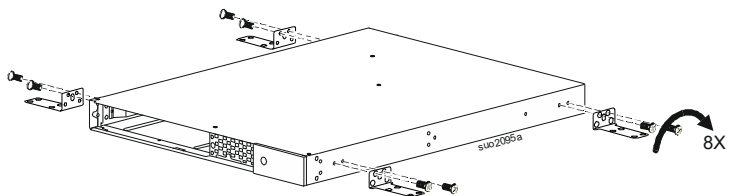
## PRZESTROGA

### RYZYKO UPADKU SPRZĘTU

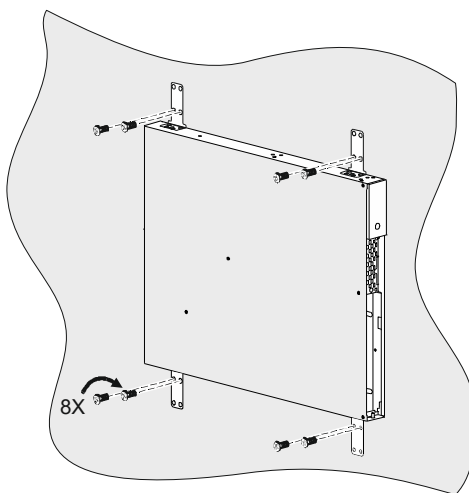
- Urządzenie jest ciężkie.
- Zawsze używaj bezpiecznych metod podnoszenia dostosowanych do ciężaru sprzętu.

**Nieprzestrzeganie tych instrukcji może prowadzić do uszkodzenia sprzętu i niegroźnych lub lekkich obrażeń ciała.**

- 1** Zamontować wsporniki do montażu w szafie Rack do zasilacza UPS.



**2**



- 3** Zainstalować moduł RBM zgodnie z krokami **4** i **5** w “Montaż w stojaku na 4 słupki” na stronie 10.

- 4** Zamontować przednią maskownicę zgodnie **6** krokiem w “Montaż w stojaku na 4 słupki” na stronie 10.

# Obsługa

## Podłączyć sprzęt i zasilanie wejściowe

### PRZESTROGA

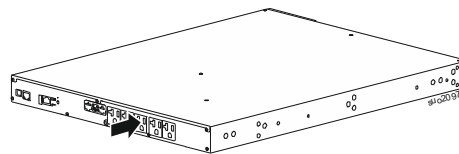
#### RYZYSKO PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO

- Przed rozpoczęciem wykonywania czynności instalacyjnych lub serwisowych zasilacza UPS lub podłączonego sprzętu należy odłączyć wyłącznik automatyczny obwodu wejściowego sieci zasilającej.
- Odłączyć wewnętrzne moduły RBM i XLBP przed instalacją lub serwisowaniem zasilacza UPS lub podłączonego sprzętu.
- Zasilacz UPS zawiera wewnętrzne moduły RBM i XLBP, które mogą stwarzać zagrożenie porażenia prądem nawet po odłączeniu od sieci zasilającej.
- Stałe lub wtykane wyjścia zasilania prądem zmiennym zasilacza UPS mogą być w dowolnym momencie zasilane energią przy użyciu zdalnego lub automatycznego sterowania.
- Przed rozpoczęciem czynności serwisowych urządzenia należy odłączyć je od zasilacza UPS.
- Zasilacz UPS nie może pełnić funkcji wyłącznika bezpieczeństwa.

**Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może doprowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała.**

**Wskazówka:** Moduł RBM zasilacza UPS naładuje się do 90% pojemności w ciągu pierwszych 1,5 godziny normalnej pracy. **Podczas tego początkowego okresu ładowania nie należy oczekiwać pełnego czasu działania na zasilaniu bateryjnym.**

1. Podłączyć sprzęt do gniazd na panelu tylnym zasilacza.  
Odnieść się do „Sterowalne grupy wyjść” na stronie 23
2. Podłączyć Zasilacz (UPS) do źródła zasilania.



## Włączanie/wyłączanie zasilacza UPS

Po pierwszym włączeniu zasilacza UPS zostanie uruchomiony **Ekran Kreatora (Setup Wizard)** konfiguracji. Postępuj zgodnie ze wskazaniem, aby skonfigurować ustawienia zasilacza UPS. Odnieść się do „Konfiguracja” na stronie 18.

Aby włączyć zasilacz UPS i wszystkie podłączone urządzenia, należy nacisnąć przycisk POWER na panelu wyświetlacza. Postępować zgodnie z instrukcjami, aby włączyć zasilacz UPS natychmiast lub z opóźnieniem, a następnie nacisnąć przycisk OK.

**WSKAZÓWKA:** Gdy zasilanie wejściowe jest niedostępne, a zasilacz UPS jest wyłączony, można użyć funkcji „zimnego startu” w celu włączenia zasilacza UPS i rozpoczęcia zasilania podłączonego urządzenia z akumulatora. Aby wykonać zimny start, należy nacisnąć przycisk POWER.

Podświetli się panel wyświetlacza.

Aby włączyć zasilanie wyjściowe, należy ponownie nacisnąć przycisk POWER. Wybrać opcję *Włącz bez opóźnienia lub Włącz z opóźnieniem*, a następnie nacisnąć przycisk OK.

Aby wyłączyć zasilanie wyjściowe, należy nacisnąć przycisk POWER. Postępować zgodnie z instrukcjami, aby wyłączyć zasilacz UPS natychmiast lub z opóźnieniem, a następnie nacisnąć przycisk OK.

**WSKAZÓWKA:** Gdy zasilanie wyjściowe zasilacza UPS zostanie wyłączone, a wejście AC usunięte, UPS będzie przez 10 minut pracować na wbudowanym akumulatorze wewnętrzne. Aby całkowicie odłączyć zasilanie, należy nacisnąć PRZYCISK zasilania. Postępować zgodnie z instrukcjami, *aby wybrać opcję Wyłączenie zasilania* wewnętrzne, a następnie należy nacisnąć przycisk OK.



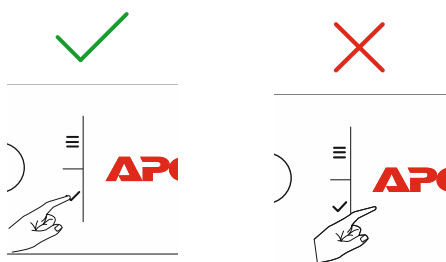
# Wyświetlacz zasilacza UPS

|    |  |   |
|----|--|---|
| 1  | MENU/ESCAPE przycisk                   |   |
| 2  | Ikona pojemności akumulatora           |   |
| 3  | Ikona ładowania baterii                |   |
| 4  | Zielona ikona trybu pracy              |   |
| 5  | Ikony trybu pracy                      |   |
| 6  | GÓRA (UP) przycisk                     |   |
| 7  | Informacje o stanie zasilacza UPS      |   |
| 8  | DÓŁ (DOWN) przycisk                    |   |
| 9  | Ikona stanu grupy sterowanych gniazd   |   |
| 10 | Ikona wyciszenia                       |   |
| 11 | Ikona obciążenia                       |   |
| 12 | przycisk OK                            |   |
| 13 | ZASILANIA (POWER) przycisk z diodą LED | <ul style="list-style-type: none"> <li>Należy dotknąć przycisku, aby wybudzić zasilacz UPS, gdy jest wyłączony.</li> <li>Krótkie naciśnięcie przycisku spowoduje wyświetlenie menu sterowania. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby włączyć zasilacz UPS <i>włącz/wyłącz</i> natychmiast lub po pewnym czasie.</li> <li>Wskazania diody LED są takie same jak diody LED stanu.</li> </ul>                  |
| 14 | Dioda (LED) stan                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nie świeci się: Wyjście UPS jest wyłączone.</li> <li>Świeci ciągłym zielonym światłem: Zasilacz UPS jest w trybie on-line.</li> <li>Miga na czerwono co 2 sekundy: Zasilacz UPS jest w stanie on-line, a akumulator jest odłączony.</li> <li>Świeci w kolorze bursztynowym: UPS jest w trybie baterijnym.</li> <li>Świeci ciągłym czerwonym światłem: UPS wykrył wewnętrzny błąd.</li> </ul> |

## Obsługa wyświetlacza zasilacza UPS

Interfejs wyświetlacza zasilacza UPS jest interfejsem ekranu dotykowego.

Należy dotknąć ikony, aby aktywować funkcję przycisku.



Przyciski strzałek GÓRA/DÓŁ (UP/DOWN) służą do przewijania opcji menu. Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić wybraną opcję. Naciśnij przycisk ESC, aby wrócić do poprzedniego menu.

|   |  |
|---|--|
| Ikony na wyświetlaczu LCD mogą różnić się w zależności od zainstalowanej wersji oprogramowania układowego i wybranego modelu UPS. |  |
|   | <b>Ikona obciążenia (Load icon):</b> Przybliżona procentowa wartość obciążenia wskazywana jest przez liczbę podświetlonych segmentów paska wskaźnika obciążenia. Każdy słupek reprezentuje 20% nośności. |
|   | <b>Ikona wyciszenia (Mute icon):</b> Wskazuje wyłączenie/wyciszenie alarmu dźwiękowego.  |

## Informacje o stanie zasilacza UPS

W obszarze informacji o stanie znajdują się ważne informacje dotyczące stanu zasilacza UPS.

Menu pozwoli użytkownikowi wybrać jeden z pięciu ekranów wymienionych poniżej lub przewijać pięć ekranów automatycznie.





Przyciski strzałek GÓRA/DÓŁ (UP/DOWN) służą do przewijania ekranów.

- **Napięcie wejściowe**
- **Napięcie wyjściowe**
- **Częstotliwość wyjściowa**
- **Obciążenie**
- **Runtime**


W przypadku wystąpienia zdarzenia dotyczącego zasilacza UPS wyświetlone zostaną aktualizacje stanu, określające zdarzenie lub zaistniały stan.

Ekran wyświetlacza podświetla się na bursztynowo, aby wskazać ostrzeżenie, a na czerwono, aby wskazać alarm, w zależności od wagi zdarzenia lub stanu.



## Ikony Trybu Pracy

|   |   |
|---|---|
|  | <b>Wyjście wyłączone (Output Off):</b> Zasilacz UPS nie dostarcza zasilania do podłączonego sprzętu.  |
|  | <b>Tryb zasilania akumulatorowego (Battery mode):</b> Zasilacz UPS zasila podłączone urządzenia z akumulatorów.   |
|  | <b>Tryb On-Line (On-Line mode):</b> Zasilacz UPS zasila podłączone urządzenia przystosowanym prądem sieciowym.  |
|  | <b>Tryb obejścia (Bypass mode):</b> Zasilacz UPS jest w trybie Bypass a podłączone urządzenie otrzyma zasilanie sieciowe, o ile napięcie wejściowe i częstotliwość mieszczą się w skonfigurowanych granicach. |




## Zielona Ikona Trybu

|   |  |
|---|--|
|  | <b>Tryb ekologiczny (Green mode):</b> W trybie Ekologicznym zasilanie sieciowe jest doprowadzane bezpośrednio do podłączonych urządzeń.<br>W przypadku włączenia trybu Ekologicznego należy wziąć pod uwagę urządzenia, które mogą być czułe na wahania zasilania. |
|---|--|

## Ikony Sterowalnych Grupowych wyjść Zasilających

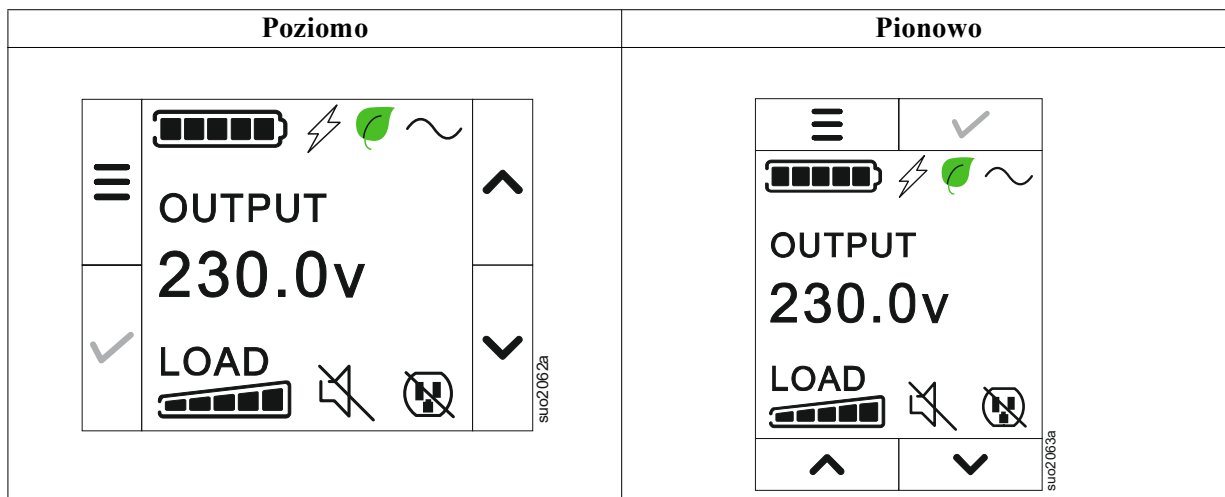
|   |   |
|---|---|
|  | Sterowana grupa gniazd - wyjście <i>włączone</i> .  |
|  | Sterowana grupa gniazd - wyjście <i>wyłączone</i> . |

## Ikony Stanu Akumulatora

|   |  |
|---|--|
|  | <b>Stan naładowania akumulatora (Battery charge status):</b> Wskazuje stan naładowania akumulatora.                                      |
|  | <b>Ikona odłączonego akumulatora (Battery disconnected icon):</b> Miga, wskazując, że Zasilacz UPS wykrył, że akumulator jest odłączony. |
|  | <b>Ładowanie akumulatora w toku (Battery charge in progress):</b> Wskazuje, że akumulator jest w trakcie ładowania.                      |

## Regulacja kąta widzenia wyświetlacza LCD

Orientacja interfejsu wyświetlacza LCD jest dostosowywana automatycznie na podstawie orientacji zasilacza UPS.



### Przegląd menu

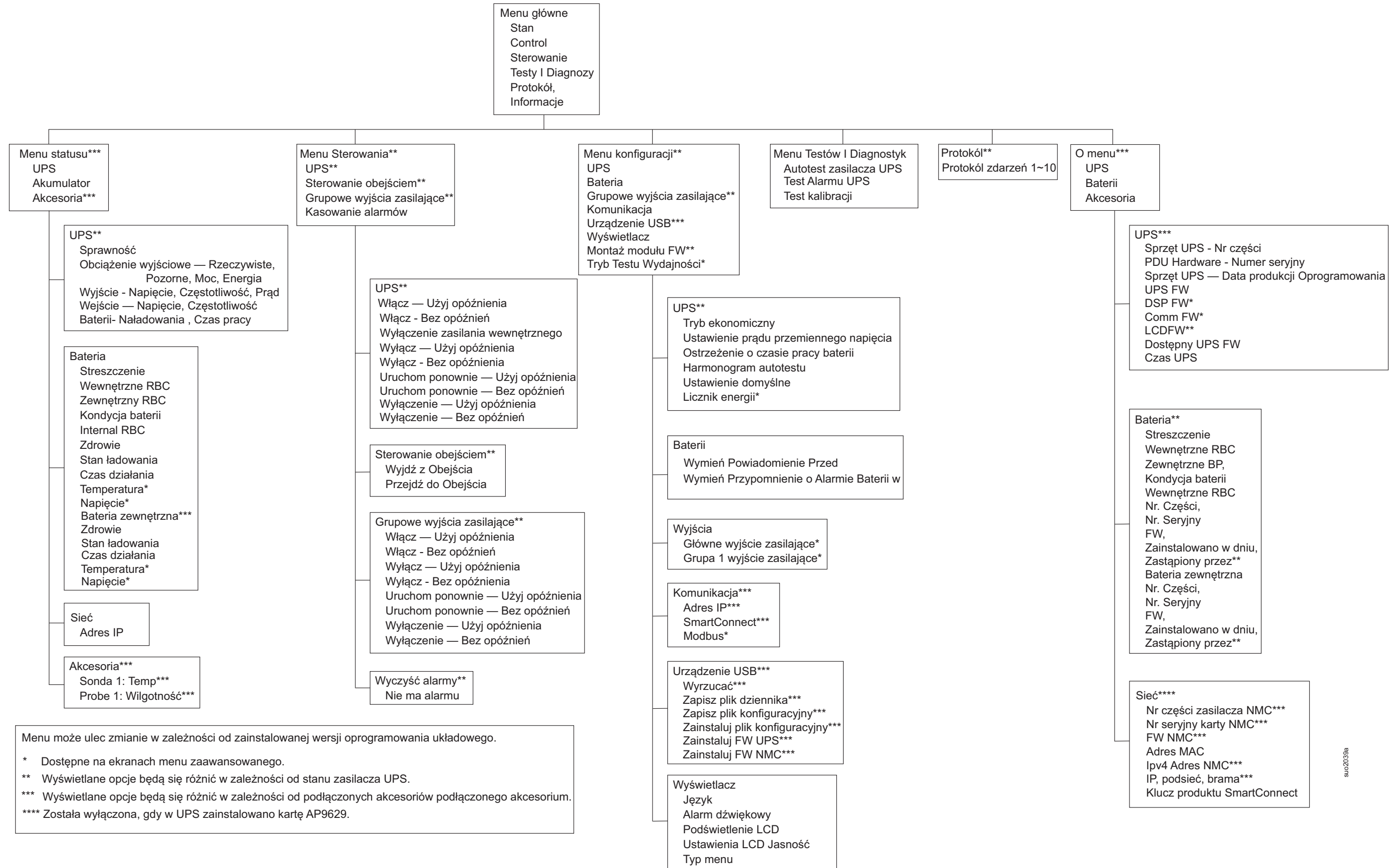
Interfejs wyświetlacza UPS zawiera ekrany menu **Standard** i **Zaawansowany (Advanced)**. Preferencje dotyczące wyświetlania menu **Standard** lub **Zaawansowany (Advanced)** wybierane są w trakcie instalacji początkowej i można je zmienić w dowolnym momencie za pomocą menu **Konfiguracja (Configuration)**.

**Standard** owe menu zawiera najczęściej używane opcje.

W menu **Zaawansowany (Advanced)** znajdują się dodatkowe opcje.

**WSKAZÓWKA:** Rzeczywiste ekrany menu mogą się różnić w zależności od modelu i wersji oprogramowania układowego.

# Przegląd menu UPS



# Konfiguracja

## Ustawienia zasilacza UPS


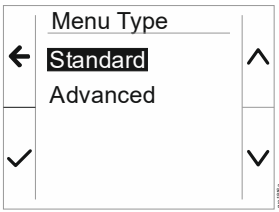
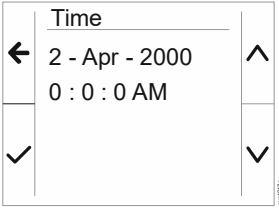
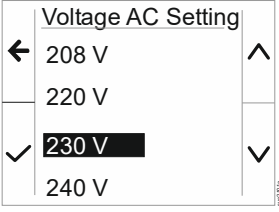
Opcje konfiguracji zasilacza UPS można wybrać, korzystając z jednego z trzech sposobów.

1. Po uruchomieniu zasilacza UPS po raz pierwszy wyświetlony zostanie ekran Kreator konfiguracji. Wybierz żądane ustawienia na każdym ekranie menu. Należy dotknąć przycisku OK po wybraniu każdego ustawienia zasilacza UPS.

**WSKAZÓWKA:** Zasilacz UPS włącza się dopiero po skonfigurowaniu wszystkich ustawień.

2. **Ustawienie Main Menu/Configuration/UPS/Default** . Za pomocą tego ekranu użytkownik może przywrócić domyślne ustawienia fabryczne zasilacza UPS. Nacisnąć przycisk OK po wybraniu ustawienia zasilacza UPS. Należy odnieść "Konfiguracja" na stronie 18 się do i "Przegląd menu zasilacza UPS".
3. Skonfiguruj ustawienia za pomocą interfejsu zewnętrznego, np. interfejsu sieci Web zarządzania sieciowego.

### Konfiguracja startowa

| Funkcja   | Opis   |
|---|--|
|    | Wybierz język interfejsu wyświetlacza.<br>Opcje językowe różnią się w zależności od modelu i wersji oprogramowania układowego.<br>Opcje: <ul style="list-style-type: none"><li>• Angielski</li><li>• Francais</li><li>• Italiano</li><li>• Deutsch</li><li>• Espanol</li><li>• Portuguese (Portugalski)</li><li>• Japanese (Japoński)</li><li>• Rosyjski</li></ul> |
|  | Opcje menu <b>Standard</b> to najczęściej używane opcje.<br>Opcje menu <b>Zaawansowany (Advanced)</b> są przeznaczone dla profesjonalistów z dziedziny technologii informatycznych, potrzebujących szczegółowej konfiguracji oraz informacji o raportowaniu.   |
|  | Opcja menu <b>Czas (Time)</b> umożliwia użytkownikowi ustawienie daty i godziny.   |
|  | Wybierz napięcie na wyjściu.<br><b>WSKAZÓWKA:</b> Opcje będą się różnić w zależności od modelu, kursor pozostanie na aktualnej wartości wyjściowej.<br>Opcje: <ul style="list-style-type: none"><li>• 208 VAC</li><li>• 220 VAC</li><li>• 230 VAC</li><li>• 240 VAC</li></ul>  |

## Ustawienia ogólne

Ustawienia te można skonfigurować w dowolnej chwili, korzystając z interfejsu wyświetlacza lub interfejsu sieci Web zarządzania sieciowego.

|   | Parametry   | Wartość domyślna      | Opcje  | Opis   |
|---|---|-----------------------|--|--|
| Menu konfiguracji UPS                         | Tryb ekonomiczny                                      | Wyłączona             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz</li> <li>Włącz</li> </ul>  | Wyłączanie lub włączanie <b>Trybu</b> Ekonomicznego.   |
|   | Ustawienie akumulatora Alert czasu pracy              | 150 sekund            | 0 do 1800 sekund   | Zasilacz UPS będzie emitować słyszalny alarm po osiągnięciu tego progu pozostałego czasu pracy.  |
|   | Harmonogram Autotestu.                                | Uruchomienie + 14d od | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nigdy</li> <li>Uruchomienie</li> <li>Uruchomienie + 7d od</li> <li>Uruchomienie + 14d od</li> </ul> | ParJest to interwał, w którym UPS wykona <b>Autotest</b> .   |
|   | Ustawienie domyślne                                   | Nie                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tak</li> <li>Nie</li> </ul>   | Umożliwia przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych zasilacza UPS.  |
|   | Licznik energii                                       | Nie                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tak</li> <li>Nie</li> </ul>   | Licznik energii przechowuje informacje o wyjściowym zużyciu energii przez zasilacz UPS. Funkcja resetowania umożliwia wyzerowanie pozycji Licznika energii do wartości 0 kWh.  |
| Menu konfiguracji Akumulator                  | Powiadomienie o wymianie Godzina                      | 183 dni               | <ul style="list-style-type: none"> <li>0-360 dni</li> <li>-1</li> </ul>  | Aby ustawić alarm Zbliża się koniec okresu żywotności, <b>wybierz liczbę dni do</b> szacowanej daty końca okresu żywotności akumulatora. Gdy dzień ten nastąpi, w zasilaczu UPS włączony zostanie alarm, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat.<br>Przykład: W przypadku użycia wartości domyślnej alarm Zbliża się koniec okresu <b>żywotności zostanie</b> uaktywniony 183 dni przed szacowaną datą końca okresu żywotności. Aby wyłączyć powiadomienia, wybierz - <b>1</b> . |
|   | Przypomnienie dot. wymiany akumulatora                | 14 dni                | <ul style="list-style-type: none"> <li>0-180 dni</li> <li>-1</li> </ul>  | Alarm dźwiękowy Zbliża się koniec okresu <b>żywotności można</b> wyciszyć.<br>Wprowadź liczbę dni od zatwierdzenia pierwszego alarmu <b>Zbliża się koniec okresu</b> żywotności do uaktywnienia kolejnego alarmu <b>Zbliża się koniec okresu</b> żywotności. Aby wyłączyć powiadomienia, wybierz - <b>1</b> .  |
| Menu konfiguracji Grupy gniazd Główne gniazda | Opóźnienie włączenia                                  | 0 sekund              | 0-1800 s   | Należy wybrać czas oczekiwania głównej grupy gniazd pomiędzy otrzymaniem polecenia włączenia a faktycznym uruchomieniem.   |
|   | Opóźnienie wyłączenia                                 | 0 sekund              | 0-32767 s  | Należy wybrać czas oczekiwania głównej grupy gniazd między otrzymaniem polecenia wyłączenia a faktycznym wyłączeniem.  |
|   | Reboot Duration (Czas trwania ponownego uruchomienia) | 8 sekund              | 4-300 s  | Należy wybrać czas, przez jaki główna grupa gniazd pozostanie wyłączona przed ponownym uruchomieniem zasilacza UPS.  |
|   | Min. czas pracy powrotnej                             | 0 sekund              | 0-32767 s  | Należy wybrać czas pracy akumulatora, który musi być dostępny, aby główna grupa gniazd włączyła się przy użyciu zasilania z akumulatora po wyłączeniu.   |
|   | Czas LoadShed na zasilaniu akumulatora                | Wyłącz                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz</li> <li>Włącz</li> </ul>  | Aby oszczędzać energię akumulatora, zasilacz UPS może odłączyć zasilanie od nieużywanej głównej grupy gniazd.  |
|   | Ustawienia czasu LoadShed na zasilaniu akumulatora    | 5 sekund              | 5-32767 s  | Należy wybrać czas, przez jaki główna grupa gniazd może działać na zasilaniu z akumulatora przed wyłączeniem.<br><b>WSKAZÓWKA:</b> To ustawienie można skonfigurować tylko wtedy, gdy jest ustawione "Czas LoadShed na zasilaniu akumulatora" na "Enable".   |
|   | Pozostały czas działania LoadShed                     | Wyłącz                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz</li> <li>Włącz</li> </ul>  | W celu oszczędzania energii akumulatora zasilacz UPS może rozłączyć zasilanie doprowadzane do sterowalnych grupowych wyjść zasilających, jeśli osiągnięty zostanie próg pozycji Czas pracy obciążenia.   |
|   | Ustawienie pozostałego czasu pracy LoadShed           | 0 sekund              | 0-3600 s   | Po osiągnięciu wybranego progu czasu pracy zasilacz wyłączy główną grupę gniazd.<br><b>WSKAZÓWKA:</b> To ustawienie można skonfigurować tylko wtedy, gdy jest ustawione "Pozostały czas działania LoadShed" na "Enable".   |

|  | Parametry   | Wartość domyślna | Opcje  | Opis  |
|--|---|------------------|--|---|
| Menu konfiguracji Grupy gniazd Grupa 1 Wyjścia | Włączenie zasilania Delay (Opóźnienie)            | 0 sekund         | 0-1800 s   | Wybierz czas od otrzymania polecenia włączenia, przez który sterowalne grupowe wyjścia zasilające będą oczekiwać przed faktycznym rozruchem.  |
|  | Wyłączenie zasilania Delay (Opóźnienie)           | 90 sekund        | 0-32767 s  | Wybierz czas od otrzymania polecenia wyłączenia, przez który sterowalne grupowe wyjścia zasilające będą oczekiwać przed faktycznym wyłączeniem.   |
|  | Ponowne uruchomienie Czas trwania                 | 8 sekund         | 4-300 s  | Wybierz ilość czasu, przez jaką sterowalne grupowe wyjścia zasilające muszą pozostać wyłączone przed ponownym uruchomieniem zasilacza UPS.  |
| Menu konfiguracji Grupy gniazd Grupa 1 Wyjścia | Minimalny przy powrocie Runtime                   | 0 sekund         | 0-32767 s  | Wybierz czas działania akumulatora, który musi być dostępny przed włączeniem sterowalnych grupowych wyjść zasilających w trybie zasilania akumulatorowego po zamknięciu.  |
|  | Czas LoadShed na zasilaniu bateryjnym             | Wyłącz           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz</li> <li>Włącz</li> </ul>                  | W celu oszczędzania energii akumulatora zasilacz UPS może rozłączyć zasilanie doprowadzane do sterowalnych grupowych wyjść zasilających, jeśli nie są one używane.  |
|  | Ustawienie czasu LoadShed na zasilaniu bateryjnym | 5 sekund         | 5-32767 s  | Wybierz ilość czasu, przez jaką sterowalne grupowe wyjścia zasilające będą działać na zasilaniu akumulatorowym przed wyłączeniem.<br><b>WSKAZÓWKA:</b> To ustawienie można skonfigurować tylko wtedy, gdy jest ustawione "Czas LoadShed na zasilaniu bateryjnym" na "Enable".   |
|  | Pozostały czas działania LoadShed                 | Wyłącz           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz</li> <li>Włącz</li> </ul>                  | W celu oszczędzania energii akumulatora zasilacz UPS może rozłączyć zasilanie doprowadzane do sterowalnych grupowych wyjść zasilających, jeśli osiągnięty zostanie <b>próg pozycji Zrzut</b> obciążenia wg czasu pracy.   |
|  | Ustawienie pozostałego czasu pracy LoadShed       | 0 sekund         | 0-3600 s   | Po osiągnięciu ustawionego progu czasu pracy zasilacz UPS wyłączy sterowalne grupowe wyjścia zasilające.<br><b>WSKAZÓWKA:</b> To ustawienie można skonfigurować tylko wtedy, gdy jest ustawione "Pozostały czas działania LoadShed" na "Enable".  |
|  | LoadShed przy przeciążeniu                        | Wyłącz           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz</li> <li>Włącz</li> </ul>                  | Aby oszczędzać energię w przypadku przeciążenia większego niż 105% mocy wyjściowej, sterowalne grupy wyjść zostaną natychmiast wyłączone. Sterowalne grupowe wyjścia zasilające włączą się ponownie dopiero po ręcznym poleceniu ponownego uruchomienia po usunięciu stanu przeciążenia.  |
| Menu konfiguracji Komunikacja                  | Tryb adresu IP                                    | DHCP             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ręcznie,</li> <li>DHCP,</li> <li>BOOTP</li> </ul> | Wybiera tryb konfiguracji adresu IP wbudowanego portu SmartConnect zasilacza UPS lub karty zarządzania siecią (w zależności od SKU): <ul style="list-style-type: none"> <li>Manual: Ręczne przypisanie statycznego adresu IPv4 do zasilacza UPS.</li> <li>DHCP: Zasilacz (UPS) automatycznie skonfiguruje swój adres IPv4 za pomocą protokołu DHCP.</li> <li>BOOTP: Zasilacz UPS automatycznie skonfiguruje swój adres IPv4 za pomocą protokołu BOOTP.</li> </ul> <b>WSKAZÓWKA:</b> Ta funkcja jest dostępna tylko w modelach SRTL3KRM1U WNC/INC i SRTL2K2RM1U WNC/INC. |

|                               | Parametry                           | Wartość domyślna  | Opcje  | Opis  |
|-------------------------------|-------------------------------------|---|--|---|
| Menu konfiguracji Komunikacja | Ustawienia adresu IPv4              | <ul style="list-style-type: none"> <li>IP Address: 0.0.0.0</li> <li>Maska podsieci: 0.0.0.0</li> <li>Brama domyślna: 0.0.0.0</li> </ul> |  | <p><b>WSKAZÓWKA:</b> To ustawienie można skonfigurować tylko wtedy, gdy "Tryb adresu IP" jest ustawiony na "Ręczny".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ustawienie adresu IP: Jest to adres IPv4 przypisany do portu Ethernet.</li> <li>Maska podsieci: Przypisuje maskę podsieci sieci, do której należy adres IPv4 zasilacza UPS.</li> <li>Brama domyślna: Jest to adres IPv4 hosta, z którego zasilacz UPS wysyła dane do innej sieci lub Internetu.</li> </ul>  |
|                               | Serwer DNS1                         | 000.000.000.000   | Prawidłowy adres IPv4  | <p>Adres IPv4 pierwszego serwera nazw domen (DNS), którego zasilacz UPS używa do rozpoznawania nazw hostów na adresy IPv4.</p> <p>Gdy wybrany jest tryb adresu IP <b>DHCP</b>, wyświetlany będzie adres IPv4 pierwszego serwera DNS przypisanego przez serwer DHCP.</p> <p>Po wybraniu trybu ręcznego <b>adresu IP</b> należy ręcznie określić adres IPv4 pierwszego serwera DNS.</p>   |
|                               | DNS Server2                         | 000.000.000.000   | Prawidłowy adres IPv4  | <p>Adres IPv4 drugiego serwera nazw domen (DNS), którego Zasilacz (UPS) używa do rozpoznawania nazw hostów na adresy IPv4 (tylko w przypadku, gdy Zasilacz (UPS) nie jest w stanie rozpoznać adresu IP za pomocą pierwszego serwera nazw domen). To ustawienie jest opcjonalne.</p> <p>Gdy wybrany jest tryb adresu IP <b>DHCP</b>, wyświetlony zostanie adres IPv4 drugiego serwera DNS przypisanego przez serwer DHCP.</p> <p>Po wybraniu trybu ręcznego <b>adresu IP</b> można ręcznie określić adres IPv4 drugiego serwera DNS lub pozostawić go jako 000.000.000.000.</p>  |
|                               | Smart Connect (tylko dla modelu NC) | Włącz-bez Ctrl  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Włącz-bez Ctrl</li> <li>Enable-with Ctrl</li> <li>Wyłącz</li> </ul> | <p>Wyłącz:</p> <p>Połączenie z chmurą za pośrednictwem wbudowanego interfejsu sieciowego (LCE) nie jest dozwolone.</p> <p>Enable-with Ctrl / Enable-No Ctrl: Zezwala na polecenia z "chmury" lub nie.</p>   |
|                               | Smart Connect Ponowne uruchamianie  | Nie   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nie</li> <li>Yes (Tak)</li> </ul>                                   | Umożliwia użytkownikowi ponowne uruchomienie smart connect.   |
|                               | Identyfikator Modbus                | 1   | 1 - 223  | Umożliwia użytkownikowi wybranie adresu Modbus.   |
|                               | Modbus Numer seryjny                | Wyłącz  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Włącz</li> <li>Wyłącz</li> </ul>                                    | Włącza lub wyłącza protokół Modbus zasilacza UPS przez port szeregowy.  |
|                               | Modbus USB                          | Wyłącz  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Włącz</li> <li>Wyłącz</li> </ul>                                    | Włącza lub wyłącza protokół UPS Modbus przez port USB.  |
| Menu konfiguracji Komunikacja | Modbus Protokół TCP                 | Wyłącz  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz</li> <li>Tylko do odczytu</li> <li>Odczyt-Zapis</li> </ul>   | <p>Włącza lub wyłącza protokół UPS Modbus TCP/IP udostępniany przez wbudowany port SmartConnect.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Wyłącz:</b> Wyłącza protokół UPS Modbus TCP/IP.</li> <li><b>Tylko do odczytu:</b> Protokół Modbus Master over TCP/IP umożliwia tylko uzyskanie statusu zasilacza UPS.</li> <li><b>Odczyt-Zapis:</b> Protokół Modbus Master over TCP/IP może uzyskiwać status zasilacza UPS i sterować nim.</li> </ul> <p>Numer portu protokołu UPS Modbus TCP/IP jest ustalony na 502.</p> <p><b>PRZESTROGA:</b></p> <p>Protokół MODBUS TCP/IP stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa.</p> <p>Zasilacz UPS pomaga zapewnić ochronę tylko poprzez ograniczenie połączenia z adresu IP określonego przez "Główny adres IP Modbus".</p> <p>Zaleca się podłączenie zasilacza UPS do zabezpieczonej sieci chronionej zaporą ogniową.</p> |
|                               | Modbus Główny adres IP              | 000.000.000.000   | Prawidłowy adres IPv4  | <p>Określa adres IPv4 urządzenia głównego Modbus.</p> <p>Główny adres IP ustawiony jako 000.000.000.000 pozwoli na połączenie zewnętrznego Modbus master z dowolnym adresem IP. Jeśli nie jest ustawiony jako 000.000.000.000, tylko główny adres Modbus z określonym adresem IP może łączyć się z UPS.</p> <p>Przykład: Master IP Address jest ustawiony na 192.168.0.10, tylko Modbus master z adresem IP 192.168.0.10 może łączyć się z UPS.</p>   |



|   | Parametry                             | Wartość domyślna            | Opcje   | Opis   |
|---|---------------------------------------|-----------------------------|---|--|
| <b>Menu konfiguracji Urządzenie USB</b> | Wyrzucać                              | Nie                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie</li> <li>• Tak</li> </ul>  | Eject the currently inserted USB device.   |
|   | Zapisz plik dziennika                 | Nie                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie</li> <li>• Tak</li> </ul>  | Zapisać dziennik zasilacza UPS.  |
|   | Zapisać plik konfiguracji             | Nie                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie</li> <li>• Tak</li> </ul>  | Należy zapisać parametry konfiguracyjne NMC.   |
|   | Należy zainstalować konfigurację      | Nie                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie</li> <li>• Tak</li> </ul>  | Zainstalować parametry konfiguracyjne NMC zapisane w urządzeniu USB.   |
|   | Należy zainstalować Zasilacz (UPS) FW | Nie                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie</li> <li>• Tak</li> </ul>  | To menu jest wyświetlane automatycznie po wykryciu, że urządzenie USB ma ważne oprogramowanie sprzętowe zasilacza wystarczające do aktualizacji.   |
|   | Zainstalować NMC FW                   | Nie                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie</li> <li>• Tak</li> </ul>  | Obsługuje aktualizację oprogramowania Urządzenie USB. To menu zostanie wyświetlone po wykryciu urządzenia USB z prawidłowym oprogramowaniem układowym NMC.   |
| <b>Menu konfiguracji Wyświetlacz</b>    | Język                                 | Angielski                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Angielski</li> <li>• Français</li> <li>• Italiano</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Español</li> <li>• Portugues</li> <li>• Japanese (Japoński)</li> <li>• rosyjski</li> </ul> | Wybierz język interfejsu wyświetlacza. Opcje językowe różnią się w zależności od modelu i wersji oprogramowania układowego.  |
|   | Alarm dźwiękowy                       | Włącz                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłącz</li> <li>• Włącz</li> </ul>   | Jeśli alarmy dźwiękowe są wyłączone, z zasilacza UPS nie zostanie nigdy wyemitowany alarm dźwiękowy.   |
|   | Podświetlenie LCD                     | Automatyczne przyciemnianie | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zawsze włączony</li> <li>• Automatyczne przyciemnianie</li> <li>• Automatyczne wyłączenie</li> </ul>   | W celu oszczędzania energii podświetlenie wyświetlacza LCD może w przypadku braku zdarzeń zostać przyciemnione lub wygaszone. Pełne podświetlenie wyświetlacza zostanie przywrócone wraz ze zmianą stanu zasilacza UPS w wyniku zaistnienia zdarzenia lub naciśnięcia dowolnego przycisku interfejsu wyświetlacza. |
|   | Ustawienie jasności wyświetlacza LCD  | Wysoka                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Niska</li> <li>• Średnia</li> <li>• Wysoka</li> <li>• Maksymalna</li> </ul>  | Należy wyregulować jasność podświetlenia ekranu LCD.   |
|   | Typ menu                              | Wybór użytkownika           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Standardowe</li> <li>• Advanced (Zaawansowane)</li> </ul>  | <b>Standard</b> menu zawiera najczęściej używane opcje. Opcje menu <b>Zaawansowany (Advanced)</b> obejmują wszystkie parametry.  |

# Sterowalne grupy wyjść

Sterowalne grupowe wyjścia zapewniają zasilanie rezerwowe dla podłączonych urządzeń.

## Informacje ogólne

Sterowalne grupowe wyjścia zasilające można skonfigurować za pomocą opcji menu Zaawansowane. Odnieść się do "Ustawienia ogólne" na stronie 19.

Sterowane grupy gniazd można *skonfigurować tak*, aby niezależnie wyłączały, włączały, wyłączały, przełączały w tryb uśpienia i *ponownie uruchamiały podłączony sprzęt*.

- **Wyłączenie zasilania:** Zasilanie wyjściowe podłączonego sprzętu można odłączyć **natychmiast za pomocą** funkcji Natychmiastowe wyłączenie lub po skonfigurowanym opóźnieniu za pomocą funkcji **Wyłącz z opóźnieniem**.  
**Wskazówka:** Sterowane grupy gniazd można włączyć tylko za pomocą funkcji **Włączenie zasilania**.
- **Włączenie zasilania:** Podłącz zasilanie wyjściowe do podłączonego sprzętu albo **natychmiast, korzystając** z funkcji Natychmiastowe włączenie, albo po skonfigurowanym **opóźnieniu, korzystając** z funkcji **Wyłącz z opóźnieniem**.
- **Wyłączenie systemu:** Rozłączanie zasilania doprowadzanego do podłączonych urządzeń w sposób natychmiastowy lub po upływie ustawionego czasu opóźnienia. Sprzęt zostanie podłączony ponownie po upływie ustawionego czasu opóźnienia, gdy zasilanie sieciowe stanie się dostępne i spełnione zostaną inne ustawione warunki.
- **Ponowne uruchomienie:** Rozłączanie zasilania doprowadzanego do podłączonych urządzeń w sposób natychmiastowy lub po upływie ustawionego czasu opóźnienia. Podłącz ponownie sprzęt po skonfigurowanym opóźnieniu, gdy dostępne stanie się zasilanie sieciowe lub akumulatorowe i spełnione zostaną inne skonfigurowane warunki.
- **Tryb uśpienia:** Tryb ten jest trybem ponownego uruchomienia o wydłużonym czasie trwania, podczas którego wyjścia zasilające pozostają wyłączone.  
Rozłączanie zasilania doprowadzanego do podłączonych urządzeń w sposób natychmiastowy lub po upływie ustawionego czasu opóźnienia. Podłącz ponownie sprzęt po skonfigurowanym opóźnieniu, gdy dostępne stanie się zasilanie sieciowe lub akumulatorowe i spełnione zostaną inne skonfigurowane warunki.  
Sterowalne grupowe wyjścia zasilające można konfigurować oddzielnie w celu zapewnienia sekwencji zasilania urządzeń podłączonych do dowolnych sterowalnych grupowych wyjść zasilających.  
Tryb Uśpienie można skonfigurować za pomocą interfejsu zewnętrznego, np. interfejsu sieci Web zarządzania sieciowego.
- **Procedura Automatyczne wyłączenie** lub zamykanie jest wykonywana w przypadku wystąpienia określonych warunków, na podstawie konfiguracji użytkownika, wprowadzonych za pomocą menu Konfiguracja, Wyjścia zasilające. Odnieść się do "Konfiguracja" na stronie 18.

## Podłączanie sterowalnych grupowych wyjść zasilających

- Podłączyć niezbędne urządzenia do głównego gniazda.
- Podłączyć urządzenia peryferyjne do sterowanych grup gniazd.
  - Aby wydłużyć czas pracy akumulatora podczas przerwy w zasilaniu, nieistotne urządzenia można skonfigurować do wyłączania. **Skorzystaj z pozycji Włączenia/wyłączenia czasu** do zrzutu obciążenia przy **zasilaniu akumulatorowym** i **Ustawienia** czasu do zrzutu obciążenia przy zasilaniu akumulatorowym opisanych w części Ustawienia ogólne. Odnieść się do "Ustawienia ogólne" na stronie 19.
  - Jeśli do sprzętu podłączone są zależne od niego urządzenia peryferyjne, które muszą zostać ponownie uruchomione lub zatrzymane w określonej kolejności, np. przełączniki sieciowe, które muszą zostać ponownie uruchomione przed ponownym uruchomieniem podłączonego serwera, należy je podłączyć do różnych grupowych wyjść zasilających.
  - Należy za pomocą menu **Konfiguracja (Configuration)** skonfigurować sposób reakcji sterowalnych wyjść grupowych w razie braku zasilania.

# Awaryjne wyłączenie zasilania

## Informacje ogólne

Opcjonalny wyłącznik awaryjny EPO jest funkcją, która natychmiast odłącza zasilanie sprzętu podłączonego do zasilania sieciowego. System zasilacza zostanie niezwłocznie wyłączony bez przełączenia na zasilanie akumulatorowe.

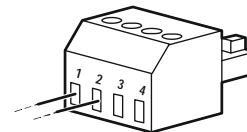
Podłączyć każdy Zasilacz (UPS) do przełącznika EPO. Gdy za pomocą przełącznika EPO regulowanych będzie wiele modułów, każdy UPS musi być podłączony osobno do przełącznika EPO.

Aby przywrócić dostarczanie zasilania do podłączonego sprzętu, Zasilacz (UPS) należy uruchomić ponownie. Należy dotknąć przycisku POWER na panelu przednim zasilacza.

## Styki normalnie otwarte

1. Jeśli przełącznik EPO lub styki przekaźnikowe są normalnie otwarte, należy wprowadzić kable z przełącznika lub styków na styki 1 i 2 bloku zacisków przełącznika EPO. Należy użyć przewodu o przekroju 16-28 AWG.
2. Przymocować przewody, dokręcając śruby.

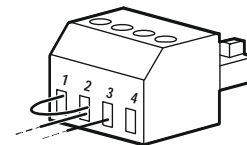
Jeśli styki są zwarte, Zasilacz UPS zostanie WYŁĄCZONY (OFF), a obciążenie przestanie być zasilane.



## Styki normalnie zamknięte

1. Jeśli przełącznik EPO lub styki przekaźnikowe są normalnie zamknięte, należy wprowadzić kable z przełącznika lub styków na styki 2 i 3 bloku zacisków przełącznika EPO. Należy użyć przewodu o przekroju 16-28 AWG.
2. Należy umieścić zworę między stykami 1 i 2. Zamocować przewody, dokręcając trzy śruby w punktach 1, 2 i 3.

Jeśli styki są rozwarne, Zasilacz UPS zostanie WYŁĄCZONY (OFF), a obciążenie przestanie być zasilane.



**WSKAZÓWKA:** Styk 1 jest źródłem zasilania obwodu EPO zapewniającym prąd 24 V o natężeniu kilku miliamperów.

W przypadku zastosowania przełącznika EPO w konfiguracji ze stykami normalnie zamkniętymi przełącznik EPO lub przekaźnik powinien mieć parametry odpowiadające zastosowaniu obwodu bezpotencjałowego (powinien być przystosowany do niskich napięć i małych prądów). Dlatego zazwyczaj styki są powlekane złotem.

Interfejs EPO jest złączem typu SELV (Safety Extra Low Voltage). Interfejs EPO należy podłączać wyłącznie do innych obwodów typu SELV. Interfejs EPO monitoruje obwody, które nie mają określonego potencjału napięcia. Obwody SELV są sterowane za pomocą przełącznika lub przekaźnika odpowiednio odizolowanego od zasilania sieciowego. Aby uniknąć uszkodzenia zasilacza UPS, nie należy podłączać interfejsu EPO do żadnego innego obwodu niż obwód SELV.

W celu podłączenia zasilacza UPS do przełącznika EPO należy użyć jednego z następujących rodzajów kabli:

- CL2: kabel klasy 2 do użytku ogólnego.
- CL2P: kabel okablowania poziomego do stosowania w kanałach, zamkniętych przestrzeniach nadsufitowych oraz w innych miejscach wypełnionych powietrzem.
- CL2R: kabel do pionowych ciągów stosowany w pionach między piętrami.
- CLEX: kabel o ograniczonym zastosowaniu w budynkach mieszkalnych i w torowiskach przewodów.
- Instalacje w Kanadzie: Uależy stosować tylko kable typu ELC posiadające certyfikaty CSA (kable do sygnałów sterujących o najniższych napięciach).
- Instalacje w krajach innych niż Kanada i USA: należy stosować standardowe kable niskiego napięcia zgodnie z przepisami krajowymi i lokalnymi.

# Interfejs Zarządzania Sieciowego

WSKAZÓWKA: Ta funkcja jest dostępna tylko w modelach SRT3KRM1UNC i SRT2K2RM1UNC.

## Wstęp

Zasilacz UPS jest wyposażony w port sieciowy i port konsoli, za pomocą których można uzyskać dostęp do interfejsu zarządzania sieciowego.

Interfejs zarządzania siecią ma to samo oprogramowanie układowe, tryby pracy i interakcję z innymi produktami APC, takimi jak PowerChute Wyłączenie sieci.

## Charakterystyka

Dzięki interfejsowi zarządzania sieciowego zasilacz UPS może działać jako urządzenie oparte na sieci Web z obsługą protokołu IPv6.

Interfejs zarządzania siecią może zarządzać zasilaczem UPS przy użyciu wielu otwartych standardów, takich jak:

|  |  |
|--|--|
| Protokół HTTP (Hypertext Transfer Protocol)                                  | Protokół SSH (Secure Shell)  |
| Protokół SNMPv1 i SNMPv3 (Simple Network Management Protocol - wersja 1 i 3) | Protokół HTTPS (Hypertext Transfer Protocol over Secure Sockets Layer) |
| Protokół FTP (File Transfer Protocol)  | Protokół SCP (Secure Copy)   |
| Telnet   | Syslog   |
| RADIUS   |  |



Interfejs zarządzania sieciowego:

- Zapewnia kontrolę zasilacza i funkcje planowania **Autotestu**.
- Zapewnia dzienniki danych i zdarzeń.
- Umożliwia ustawienie powiadomień za pomocą rejestrowania zdarzeń, poczty e-mail i pułapek SNMP.
- Zapewnia obsługę oprogramowania PowerChute Network Shutdown.
- Obsługuje serwer DHCP (Protokół Dynamicznej Konfiguracji Hosta) lub BOOTP (BOOTstrap Protocol) w celu zapewnienia parametrów sieci (TCP/IP).
- Obsługuje usługę RMS (Usługa Zdalnego Monitorowania).
- Zapewnia możliwość eksportowania pliku konfiguracji użytkownika (.ini) ze skonfigurowanego zasilacza UPS do co najmniej jednego nieskonfigurowanego zasilacza UPS bez konwersji na plik binarny.
- Zapewnia wybór protokołów zabezpieczeń do uwierzytelniania i szyfrowania.
- Komunikuje się z StruxureWare Central i InfraStruxure Manager.
- Obsługuje jeden uniwersalny port wejścia/wyjścia umożliwiający podłączenie jednego z poniższych urządzeń:
  - Sonda temperatury, AP9335T (opcjonalnie)
  - Czujnik temperatury/wilgotności, AP335TH (opcjonalny)
  - Wejściowe/wyjściowe złącze przekaźnika obsługujące dwa styki wejściowe i jeden przekaźnik wyjściowy, AP9810 akcesorium We/Wy styczności bezprądowej (opcjonalne)

## Dokumenty pokrewne

Powiązane dokumenty znajdują Państwo na naszej stronie internetowej [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com).

## Konfiguracja adresu IP

Domyślne ustawienia DHCP konfiguracji TCP/IP oznacza, że dostępny jest prawidłowo skonfigurowany serwer DHCP zapewniający ustawienia TCP/IP dla interfejsu zarządzania sieciowego.

Jeśli interfejs zarządzania siecią uzyskuje adres IPv4 z serwera DHCP, należy użyć menu interfejsu wyświetlacza zasilacza Informacje → Sieć → Adres IPv4 NMC, aby zobaczyć adres.

Statikus IPv4-cím beállításához használja a UPS Display Interface Config (UPS kijelzőfelület konfigurálása) menüt. Za pomocą menu Konfiguracja można ustawić maskę podsieci i bramę adresu IP.

# Aktualizacja Oprogramowania Sprzętowego

Oprogramowanie sprzętowe zasilacza UPS, modułu akumulatora i modułów XLBP można zaktualizować za pomocą interfejsu internetowego wbudowanego w kartę zarządzania sieciowego zasilacza UPS. Zaszifrowany obraz każdego podsystemu jest łączony w pojedynczy, podpisany cyfrowo obraz binarny, aby zapewnić wyższy poziom bezpieczeństwa i ochronę przed manipulacją.

- Należy upewnić się, że karta zarządzania sieciowego jest skonfigurowana i podłączona do sieci.
- Należy zalogować się do interfejsu sieciowego przy użyciu prawidłowej nazwy użytkownika i hasła.
- Należy przeczytać informacje o aktualizacji oprogramowania sprzętowego i upewnić się, że nowy obraz oprogramowania sprzętowego jest zgodny z modelem zasilacza UPS i istniejącą wersją oprogramowania sprzętowego.
- Przed rozpoczęciem aktualizacji oprogramowania sprzętowego należy upewnić się, że dostępny jest odpowiedni akumulator.
- Należy przejść do sekcji Aktualizacja oprogramowania sprzętowego w interfejsie internetowym, wybrać prawidłowy podpisany obraz binarny i zainicjować aktualizację. Instalacja aktualizacji może potrwać kilka minut.
- Należy sprawdzić wersję oprogramowania sprzętowego w menu About (Informacje), aby upewnić się, że aktualizacja oprogramowania sprzętowego powiodła się.

## APC SmartConnect

---

**WSKAZÓWKA:** Ta funkcja jest dostępna tylko w modelach SRTL3KRM1U WC/IC, SRTL2K2RM1U WC/IC.

APC SmartConnect umożliwia monitorowanie kondycji i stanu zasilacza UPS z dowolnego urządzenia podłączonego do Internetu. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.smartconnect.apc.com](http://www.smartconnect.apc.com). Należy zalogować się na stronie [www.smartconnect.apc.com](http://www.smartconnect.apc.com) lub zeskanować kod QR, aby rozpocząć proces rejestracji. Strona zawiera instrukcje dotyczące konfiguracji konta online, aktywacji gwarancji i rozpoczęcia zdalnego monitorowania zasilacza UPS.

Podłączając ten produkt do Internetu za pomocą portu APC SmartConnect, wyrażają Państwo zgodę na Warunki użytkowania APC SmartConnect, które można znaleźć na stronie [smartconnect.apc.com](http://smartconnect.apc.com). Politykę prywatności danych Schneider Electric można również znaleźć na stronie [smartconnect.apc.com](http://smartconnect.apc.com).

## Bezpieczeństwo fizyczne

---

### Należy umieścić zasilacz UPS w bezpiecznym miejscu

- Administratorzy powinni zabezpieczyć zasilacz UPS przed nieautoryzowanym dostępem fizycznym.
- Dostęp powinien być ograniczony wyłącznie do osób upoważnionych do obsługi zasilacza UPS.
- Obszary o ograniczonym dostępie powinny być wyraźnie oznaczone jako "Tylko dla upoważnionego personelu".
- Obszary o ograniczonym dostępie powinny być zabezpieczone drzwiami z kontrolą dostępu.
- Dostęp do obszarów o ograniczonym dostępie powinien zapewniać fizyczną lub elektroniczną ścieżkę audytu.

### Bezpieczny dostęp do panelu przedniego zasilacza UPS i portu komunikacyjnego

Należy umieścić zasilacz UPS w szafie lub obudowie, którą można zablokować lub fizycznie zabezpieczyć. Uniemożliwi to dostęp do fizycznych portów urządzeń.

# Inteligentne Zarządzanie Akumulatorami

## Definicje

- Wymienny moduł baterii (RBM): Ciąg ogniów akumulatorowych ustawionych w sposób tworzący zespół akumulatorów ze złączem. Moduły RBM można zamówić na naszej stronie internetowej [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com).
- Inteligentny zewnętrzny zestaw akumulatorów (XLBP): Obudowa zawierająca akumulatory i elektronikę zarządzającą akumulatorami. XLBP można zamówić na naszej stronie internetowej [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com).
- Interfejs Użytkownika (UI): Dowolny interfejs, za pomocą którego użytkownik może komunikować się z systemem. Jest to m.in. wyświetlacz zasilacza UPS, interfejs zarządzania sieciowego lub oprogramowanie PowerChute™ Network Shutdown.

**WSKAZÓWKA: Należy nie używać akumulatora, który nie został zatwierdzony przez APC.**

**Akumulator, który nie został zatwierdzony przez firmę APC, nie zostanie wykryty przez system, a jego zastosowanie może mieć negatywny wpływ na działanie systemu.**

**Użycie akumulatora, który nie został zatwierdzony przez firmę APC, spowoduje unieważnienie gwarancji producenta.**

## Charakterystyka

Inteligentne zarządzanie akumulatorami zapewnia obsługę następujących funkcji:

- Monitoruje i informuje użytkownika o stanie każdego modułu RBM i XLBP.
- Monitoruje i pokazuje na ekranie interfejsu wyświetlacza zasilacza datę końca okresu użytkowania każdego modułu RBM i XLBP.
- Zasilacz UPS generuje alarm, a na jego wyświetlaczu wyświetlany jest komunikat wskazujący szacowaną datę końca okresu żywotności akumulatora. Na wyświetlaczu zasilacza UPS użytkownik może ustawić liczbę dni do uaktywnienia alarmu i pojawienia się komunikatu.
- Automatycznie wykrywa dodanie lub usunięcie modułów XLBP i RBM.
- Monitoruje wewnętrzną temperaturę każdego modułu RBM i XLBP i automatycznie dostosowuje prąd ładowania akumulatora.

## Konserwacja

**WSKAZÓWKA:** Moduł akumulatora nie obsługuje wymiany podczas rozładowywania.

- **Konserwacja zestawów RBM:** Moduł RBM APC wykorzystuje ogniwa akumulatora litowo-jonowego i nie wymaga konserwacji.
- **Monitorowanie kondycji akumulatorów:** Wydajność i napięcie energii akumulatorów są monitorowane w celu oceny kondycji zainstalowanych akumulatorów, gdy zasilacz UPS korzysta z zasilania akumulatorowego.

Monitorowanie stanu akumulatora odbywa się podczas **Autotestu** zasilacza UPS oraz gdy zasilacz UPS pracuje na zasilaniu akumulatorowym.

W zasilaczu UPS można ustawić okresowe i **Automatyczne** wykonywanie procedury Autotest.

## Koniec okresu żywotności

- **Powiadomienie o zbliżeniu się końca okresu żywotności:** Komunikat ostrzegawczy pojawi się na ekranie interfejsu wyświetlacza zasilacza, gdy każdy moduł RBM zbliża się do końca okresu użytkowania. Szczegółowe informacje dotyczące konfiguracji **znajdują się w części Czas powiadomienia o wymianie i Czas alarmu dot. wymiany akumulatora.** Informacje na temat szacowanej daty wymiany każdego zestawu RBM można znaleźć za pomocą interfejsu użytkownika.
- **Powiadomienie o konieczności wymiany:** Gdy konieczna będzie wymiana zestawu RBM, na wyświetlaczu zasilacza UPS pojawi się odpowiednie powiadomienie. Zestawy RBM należy wówczas wymienić możliwie najszybciej. Gdy wymagana jest wymiana zestawu RBM, na wyświetlaczu zasilacza UPS może pojawić się zalecenie wymiany dodatkowych zestawów RBM, jeśli zbliżać się będzie koniec okresu ich żywotności.

**WSKAZÓWKA: Dalsze użytkowanie po pojawieniu się powiadomienia o upływie okresu żywotności może być przyczyną uszkodzenia akumulatorów.**

- **Recykling:** Należy wyjąć moduł RBM z zasilacza. Utylizacja modułu RBM. Nie wolno demontować modułu RBM

## Wymiana modułu RBM w zasilaczu UPS

Zestaw RBM można odłączyć lub wyjąć z zasilacza XLBP tylko na chwilę w ramach procedury wymiany akumulatorów.

- Odłączyć podłączony moduł RBM w zasilaczu UPS. Wysunąć moduł RBM z zasilacza UPS.
- Wsunąć nowy moduł RBM do zasilacza UPS i zamocować go.
- Bezpiecznie podłączyć moduł RBM. Należy wcisnąć moduł RBM do zasilacza UPS, aż zostanie dobrze podłączony i upewnić się, że śruba radełkowana modułu RBM jest całkowicie dokręcona. Niepoprawne podłączenie RBM może prowadzić do nieprawidłowego działania zasilacza UPS, niewłaściwych komunikatów o błędach, a podłączone urządzenia mogą nie otrzymywać zasilania akumulatorowego podczas przerw w dostawie energii elektrycznej.
- Po zainstalowaniu zestawu RBC na wyświetlaczu zasilacza UPS może pojawić się monit o sprawdzenie stanu wymienionych modułów akumulatorowych.

## Zalecane działania po zainstalowaniu nowego modułu RBM

- Connect Equipment Sprawdź, czy zasilacz UPS jest podłączony do wejściowego źródła zasilania i czy zasilanie na wyjściu jest włączone. Instrukcja “Podłączyć sprzęt i zasilanie wejściowe” na stronie 14 patrz.
- Wykonaj **Autotest** zasilacza UPS.
- Zapewnij 24-godzinne ładowanie systemu, aby uzyskać pełną wydajność czasu pracy.

## Instalacja i wymiana zestawu XLBP

Instrukcje instalacji i wymiany znajdują się w Instrukcji Instalacji XLBP.

# Rozwiązywanie Problemów

W celu rozwiązania drobnych problemów związanych z instalacją i działaniem zasilacza należy skorzystać z poniższej tabeli.

Należy odnieść się do naszej strony internetowej [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com), aby uzyskać pomoc w przypadku złożonych problemów z zasilaczami UPS.

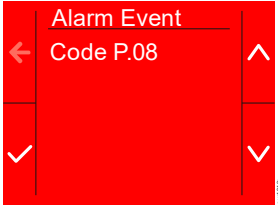
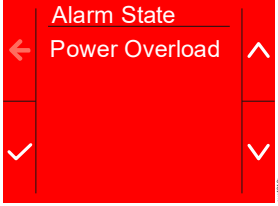
Zasilacz UPS korzysta z oprogramowania układowego, które można uaktualniać.

Aby uzyskać więcej informacji, należy odwiedzić naszą stronę internetową

[www.schneider-electric.com/Support](http://www.schneider-electric.com/Support) lub skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta.

| Problem i możliwa przyczyna   | Rozwiązanie  |
|---|--|
| <b>Zasilacz UPS nie włącza się lub nie zasila urządzeń</b>  |  |
| Zasilacz UPS nie jest podłączony do zasilania sieciowego.   | Upewnij się, że kabel zasilający jest bezpiecznie podłączony do zasilania sieciowego.  |
| Na wyświetlaczu zasilacza UPS wskazywane jest bardzo słabe zasilanie sieciowe lub jego brak.  | Sprawdź zasilacz sieciowy, aby sprawdzić akceptowalną jakość zasilania.  |
| Jest to wewnętrzny alert lub komunikat zasilacza UPS.   | Widoczny na wyświetlaczu zasilacza UPS komunikat charakteryzuje alert lub komunikat i określa działania zaradcze.  |
| <b>Zasilacz UPS emituje alarm dźwiękowy</b>   |  |
| Normalne działanie zasilacza UPS przy zasilaniu akumulatorowym.   | Zasilacz UPS działa na zasilaniu akumulatorowym.<br>Sprawdź stan zasilacza UPS wskazany na jego wyświetlaczu.<br>Naciśnij dowolny klawisz, aby wyciszyć wszystkie alarmy dźwiękowe.  |
| Zasilacz UPS emituje alarm dźwiękowy i ma czerwone lub pomarańczowe podświetlenie na ekranie interfejsu wyświetlacza UPS.                             | UPS wykrył błąd wewnętrzny.<br>Należy sprawdzić informacje widoczne na wyświetlaczu.   |
| <b>Zasilacz nie zabezpiecza urządzeń przez spodziewany czas</b>   |  |
| Poziom naładowania akumulatora jest słaby z powodu niedawnej przerwy w zasilaniu lub zbliża się do końca żywotności.                                  | Należy naładować akumulator. Po długotrwałych zanikach napięcia akumulatory wymagają ponownego naładowania; zużywają się także szybciej, jeśli są często wykorzystywane lub pracują w podwyższonych temperaturach. Jeśli akumulatory zbliżają się do końca okresu eksploatacji, należy rozważyć ich wymianę, nawet jeśli komunikat <b>Wymień Baterię</b> nie jest wyświetlany.   |
| Zasilacz UPS jest przeciążony.  | Podłączone urządzenia przekraczają określone obciążenie maksymalne. Specyfikacje produktów można znaleźć na naszej stronie internetowej <a href="http://www.schneider-electric.com">www.schneider-electric.com</a> .<br>Z zasilacza UPS emitowany będzie ciągły alarm dźwiękowy do momentu ustąpienia stanu przeciążenia.<br>Odłącz od zasilacza UPS mniej istotne urządzenia, aby stan przeciążenia mógł ustąpić.                                   |
| <b>Zasilacz UPS korzysta z zasilania akumulatorowego podczas podłączenia do zasilania sieciowego</b>  |  |
| Zadziałał wyłącznik automatyczny obwodu wejściowego.  | Zmniejszyć obciążenie zasilacza. Odłączyć sprzęt o mniejszym znaczeniu i zresetować bezpiecznik automatyczny. Sprawdź wartość znamionową wyłącznika dla podłączonego sprzętu.  |
| Napięcie wejściowe jest bardzo wysokie, bardzo niskie lub zniekształcone.   | Przejdź na ekran interfejsu wyświetlacza zasilacza UPS, na którym wskazywane jest napięcie wejściowe. Sprawdź, czy napięcie wejściowe mieści się w zakresie określonych limitów.<br>Jeśli na ekranie interfejsu wyświetlacza zasilacza nie jest wyświetlane napięcie wejściowe, należy skontaktować się z pomocą techniczną za pośrednictwem naszej strony internetowej <a href="http://www.schneider-electric.com">www.schneider-electric.com</a> . |
| <b>Na ekranie Stan na wyświetlaczu zasilacza UPS widoczna jest informacja o przeciążeniu, a z zasilacza UPS emitowany jest ciągły alarm dźwiękowy</b> |  |
| Zasilacz UPS jest przeciążony.  | Podłączone urządzenia przekraczają maksymalne obciążenie znamionowe dla zasilacza UPS.<br>Z zasilacza UPS emitowany będzie ciągły alarm dźwiękowy do momentu ustąpienia stanu przeciążenia.<br>Odłącz od zasilacza UPS mniej istotne urządzenia, aby stan przeciążenia mógł ustąpić.   |



| Problem i możliwa przyczyna  | Rozwiązanie  |
|--|--|
| <b>Na ekranie Stan na wyświetlaczu zasilacza UPS widoczna jest informacja, że zasilacz UPS działa w trybie obejścia</b>                      |  |
| Zasilacz UPS otrzymał polecenie pracy w <b>trybie</b> Obejście   | Nie jest wymagane żadne działanie.   |
| Zasilacz UPS został automatycznie przełączony do <b>trybu</b> Obejście z powodu wewnętrznego alertu lub komunikatu zasilacza UPS.            | Widoczny na wyświetlaczu zasilacza UPS komunikat charakteryzuje alert lub wykryty błąd i określa działania zaradcze.   |
| <b>Wyświetlacz zasilacza UPS jest podświetlony na czerwono lub pomarańczowo i wyświetlony jest alert lub komunikat</b>                       |  |
| <b>Zasilacz UPS emituje ciągle alarm dźwiękowy</b>   |  |
| Zasilacz UPS wykrył problem podczas normalnej pracy.   | Postępuj zgodnie z instrukcjami widocznymi na wyświetlaczu zasilacza UPS.<br>Naciśnij dowolny klawisz, aby wyciszyć wszystkie alarmy dźwiękowe.  |
| Na wyświetlaczu zasilacza UPS widoczny jest komunikat <b>Odlączona Bateria</b> .   | Sprawdź, czy kable akumulatorów są dobrze podłączone.  |
| Na wyświetlaczu zasilacza UPS widoczny jest komunikat <b>Wymień Baterię</b> .  | Należy wymienić wszystkie moduły RBM. Należy skontaktować się z pomocą techniczną.   |
| <b>Wyświetlacz zasilacza UPS zmienia kolor na czerwony lub czarny, wyświetla komunikat alarmowy i emituje ciągle alarm dźwiękowy.</b>        |  |
| <b>Czerwone podświetlenie oznacza alarm zasilacza UPS, który wymaga natychmiastowej uwagi.</b>   |  |
| <b>Czarne podświetlenie oznacza alarm zasilacza UPS, który wymaga uwagi.</b>   |  |
| Jest to wewnętrzny alert lub komunikat zasilacza UPS.<br> | Nie należy podejmować próby użycia zasilacza. Należy natychmiast wyłączyć Zasilacz UPS i oddać go do naprawy.  |
| Zasilacz UPS jest przeciążony.<br>                        | Zmniejszyć obciążenie zasilacza UPS. Odłącz mniej istotne urządzenia.  |
| <b>Wyświetlony został alert Wymień Baterię</b>   |  |
| Moduł RBM jest słabo naładowany.   | Należy pozostawić moduł RBM do naładowania na co najmniej cztery godziny. Następnie, wykonać <b>Autotest</b> zasilacza UPS. Jeżeli naładowanie nie rozwiązało problemu, należy wymienić Baterię. |
| Moduł RBM nie jest prawidłowo podłączony.  | Sprawdź, czy kabel akumulatora jest dobrze podłączony.   |

# Transport

---

1. Wyłączyć system i odłączyć cały podłączony sprzęt.
2. Odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
3. Odłączyć wewnętrzny moduł RBM i XLBP (jeśli dotyczy).
4. Przestrzegać instrukcji dotyczących transportu, zamieszczonych w rozdziale *Serwis* niniejszej instrukcji.

## Serwis

---

Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, nie należy zwracać go sprzedawcy. Należy wykonać następujące kroki:

1. Przejrzeć rozdział *Rozwiązywanie problemów* w instrukcji obsługi, aby wyeliminować najczęściej występujące problemy.
2. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z pomocą techniczną Schneider Electric za pośrednictwem naszej strony internetowej [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com).
  - a. Zanotować numer modelu i numer seryjny oraz datę zakupu. Numer modelu i numer seryjny znajdują się na tylnym panelu zasilacza. W niektórych modelach można je także sprawdzić na wyświetlaczu LCD.
  - b. Zadzwoń do pomocy technicznej. Pracownik poprosi o opisanie problemu i w miarę możliwości postara się rozwiązać go telefonicznie. Jeżeli nie będzie to możliwe, pracownik poda numer upoważnienia do zwrotu (RMA#).
  - c. Jeżeli urządzenie jest na gwarancji, naprawy są bezpłatne.
  - d. Procedury serwisowe i zwroty mogą się różnić w zależności od kraju. Instrukcje dla poszczególnych krajów można znaleźć na naszej stronie internetowej [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com).
3. Transport akumulatorów litowo-jonowych podlega ścisłym regulacjom prawnym, które stale się zmieniają. Akumulator i zasilacz UPS należy zapakować osobno.
4. Zawsze warto skontaktować się z pomocą techniczną, aby uzyskać najnowsze wytyczne dotyczące transportu akumulatora litowo-jonowego i zasilacza UPS.
5. Prawidłowo zapakować urządzenie, aby zapobiec jego uszkodzeniu podczas transportu. Uszkodzenia powstałe podczas transportu nie są objęte gwarancją.
6. Zapisać uzyskany z centrum pomocy technicznej numer upoważnienia do zwrotu RMA# na opakowaniu.
7. Wysłać urządzenie pocztą kurierską ubezpieczoną i opłaconą we własnym zakresie na adres podany przez pracownika centrum pomocy technicznej.

# Ograniczona Gwarancja Fabryczna

Firma Schneider Electric IT Corporation (SEIT) gwarantuje, że jej produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez okres pięciu (5) lat od daty zakupu. Zobowiązania firmy w ramach niniejszej gwarancji ograniczają się do naprawy lub wymiany produktów z takimi usterkami, przy czym wybór rodzaju świadczenia należy wyłącznie do SEIT. Naprawy lub wymiany wadliwego produktu bądź jego części nie powodują wydłużenia okresu gwarancji.

Niniejsza gwarancja odnosi się tylko do oryginalnego nabywcy, który należycie zarejestrował produkt w ciągu 10 dni od daty zakupu. Produkt można zarejestrować online pod adresem [warranty.apc.com](http://warranty.apc.com).

Firma SEIT nie będzie ponosić odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeśli testy i badania ujawnią, że rzekoma wada produktu nie istnieje lub powstała w wyniku nieprawidłowego użytkowania, rażącego niedbalstwa, nieprawidłowej instalacji lub testowania przez użytkownika końcowego lub osoby trzeciej niezgodnie z zaleceniami lub specyfikacją firmy SEIT. Ponadto firma SEIT nie będzie ponosić odpowiedzialności za wady będące skutkiem: 1) prób naprawy lub przeróbki Produktu podejmowanych bez upoważnienia, 2) niewłaściwego lub niewystarczającego napięcia lub połączenia elektrycznego, 3) nieodpowiednich warunków panujących w miejscu eksploatacji, 4) działania siły wyższej, 5) kontaktu z substancjami szkodliwymi lub 6) kradzieży. Firma SEIT nie będzie ponosić jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji za produkty, których numery seryjne zostały zmienione, usunięte lub są nieczytelne.

**Z WYJĄTKIEM POWYŻSZYCH NIE UDZIELA SIĘ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI JAWNYCH ANI DOMNIEMANYCH, WYWIEDZIONYCH Z INTERPRETACJI PRZEPISÓW BĄDŹ W INNY SPOSÓB, NA PRODUKTY SPRZEDANE, SERWISOWANE LUB DOSTARCZANE NA MOCY TEJ UMOWY LUB W ZWIĄZKU Z NIĄ.**

**FIRMA SEIT WYKLUCZA WSZELKIE DOMNIEMANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ, SPEŁNIENIA OCZEKIWAŃ I PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNEGO CELU.**

**GWARANCJE UDZIELONE JAWNIE PRZEZ FIRMĘ SEIT NIE ZOSTANĄ POSZERZONE, OGRANICZONE ANI ZMODYFIKOWANE W WYNIKU UDZIELANIA PRZEZ FIRMĘ SEIT PORAD TECHNICZNYCH LUB INNYCH ANI ŚWIADCZENIA USŁUG SERWISOWYCH W ZWIĄZKU Z PRODUKTEM; UDZIELANIE TAKICH PORAD I ŚWIADCZENIE TAKICH USŁUG NIE POWODUJE POWSTANIA ZOBOWIĄZAŃ ANI OBOWIĄZKÓW PO STRONIE FIRMY SEIT.**

**POWYŻSZE GWARANCJE I REKOMPENSATY SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE UDZIELONE GWARANCJE I DEKLAROWANE REKOMPENSATY. POWYŻSZE GWARANCJE DEFINIUJĄ WSZYSTKIE ZOBOWIĄZANIA FIRMY SEIT ORAZ WSZYSTKIE PRZYSŁUGUJĄCE UŻYTKOWNIKOWI REKOMPENSATY Z TYTUŁU NARUSZENIA GWARANCJI. GWARANCJE FIRMY SEIT UDZIELANE SĄ WYŁĄCZNIE NABYWCY I NIE OBEJMUJĄ OSÓB TRZECICH.**

**W ŻADNYM WYPADKU FIRMA SEIT, JEJ ZARZĄD, DYREKCJA, FIRMY ZALEŻNE LUB PRACOWNICY NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, WYNIKOWE LUB WYNIKAJĄCE Z WYROKÓW KARNYCH POWSTAŁE W WYNIKU UŻYCIA, SERWISOWANIA LUB INSTALACJI PRODUKTÓW, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY ODPOWIEDZIALNOŚĆ TAKA BYŁABY ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ KONTRAKTOWĄ LUB DELIKTOWĄ, CZY POWSTAŁABY NA GRUNCIE WINY, ZANIEDBANIA LUB RYZYKA I NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY FIRMA SEIT BYŁA WCZEŚNIEJ INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. W SZCZEGÓLNOŚCI FIRMA SEIT NIE PRZYJMUJE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE KOSZTY, TAKIE JAK KOSZTY WYNIKŁE Z UTRATY ZYSKÓW LUB DOCHODÓW (POŚREDNIE LUB BEZPOŚREDNIE), SPRZĘTU, MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA SPRZĘTU, OPROGRAMOWANIA LUB DANYCH ANI ZA KOSZTY PRODUKTÓW ZASTĘPCZYCH, ROSZCZEŃ STRON TRZECICH LUB INNE.**

**ŻADNE Z POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI NIE MA NA CELU WYKLUCZENIA ANI OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY SEIT ZA ZGON LUB OBRAŻENIA CIAŁA BĘDĄCE SKUTKIEM RAŻĄCEGO NIEDBALSTWA LUB CELOWEGO WPROWADZENIA W BŁĄD, A TAKŻE ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY SEIT W ZAKRESIE, W JAKIM Z MOCY PRAWA NIE MOŻNA JEJ WYKLUCZYĆ.**

Aby skorzystać ze świadczeń gwarancyjnych, należy uzyskać numer upoważnienia do zwrotu (RMA) z centrum pomocy technicznej. Klienci chcący zgłosić roszczenie gwarancyjne mogą skorzystać z globalnej sieci pomocy technicznej firmy APC w witrynie internetowej firmy SEIT pod adresem: [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com). Należy wybrać kraj z menu rozwijanego. Po otwarciu karty Wsparcie w górnej części witryny internetowej można uzyskać dane teleadresowe pomocy technicznej dla klientów w danym regionie. Produkt należy zwrócić na własny koszt i dołączyć krótki opis problemu oraz dowód zakupu z podaną datą i miejscem zakupu.



# Schneider Electric

## Ogólnoświatowa Pomoc Techniczna

Pomoc obejmująca niniejszy oraz wszystkie inne produkty firmy APC dostępna jest bezpłatnie w dowolnej z form opisanych poniżej:

- Odwiedź naszą stronę internetową, aby uzyskać dostęp do dokumentów w Bazie Wiedzy Schneider Electric i przesyłać zgłoszenia pomocy technicznej.
  - **www.schneider-electric.com** (Siedziba Główna)  
Połącz się ze zlokalizowanymi stronami internetowymi Schneider Electric dla poszczególnych krajów, z których każda zawiera informacje dotyczące pomocy dla klientów.
  - **www.schneider-electric.com/support/**  
Globalne wsparcie przeszukujące bazę wiedzy Schneider Electric i korzystające z e-pomocy technicznej.
- Skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta Schneider Electric telefonicznie lub pocztą elektroniczną.
  - Lokalne ośrodki w poszczególnych krajach: odwiedź stronę **www.schneider-electric.com/support/contact**, aby uzyskać informacje kontaktowe.
  - For information on how to obtain local customer support, contact the Schneider Electric representative or other distributor from whom you purchased your APC product.

© 2023 Schneider Electric. Wszelkie prawa zastrzeżone. Schneider Electric, Life is On | Schneider Electric, logo Schneider Electric oraz Smart-UPS, EcoStruxure i SmartConnect są znakami towarowymi Schneider Electric SE, jej spółek zależnych lub stowarzyszonych. Wszystkie inne marki mogą być znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.